

DURONIC

Creative Consumer Electronics



OX01R - Pulse Oximeter

PLEASE READ ALL THE INSTRUCTIONS BEFORE USE



duronicon.com



[duronicon](https://www.youtube.com/channel/UCduronicon)



[@duroniconmedia](https://www.instagram.com/duronicon)



[Duronicon](https://www.facebook.com/duronicon)



[@duroniconmedia](https://www.twitter.com/duroniconmedia)

Contents

English Manual	5
Manuel d'utilisation en français	18
Gebrauchsanleitung auf Deutsch	30
Manual de Instrucciones en Español	42
Manuale D'istruzioni In Italiano	54
Instrukcja obsługi. Polski	66
Gebruikershandleiding Nederlands	78

English Manual

Thank you for purchasing the Duronic OX01R Pulse Oximeter.

This Manual is written and compiled in accordance with the council directive MDD 93/42/EEC for medical devices and harmonized standards. In case of modifications and software upgrades, the information contained in this document is subject to change without notice.

Please read this User Manual carefully before using this product and retain for future reference.

Safety Information

Instructions for Safe Use

- Check the main unit and all accessories periodically to make sure that there is no visible damage that may affect patient's safety. If used regularly, it is recommended that the device should be inspected once a week at least. When there is obvious damage, stop using the monitor.
- You must not attempt to repair or disassemble the oximeter yourself. If the device requires repair, please contact the Duronic Customer Care Team.
- The oximeter cannot be used together with devices not specified in User Manual. The only accessories (if any) that can be used with this device are those recommended by manufacturer.
- This oximeter is calibrated before leaving factory.



Warning

- Explosive hazard--DO NOT use the oximeter in environment with inflammable gas, for example anaesthetic mixture with air/oxygen or where there is nitrous oxide. These are highly flammable.
- DO NOT use the oximeter while the user is being scanned by MRI and CT.

- This device is not suitable for anyone who is allergic to rubber.
- You may feel discomfort or pain if using the device continuously. It is recommended that the sensor should not be applied to the same finger for over 2 hours at a time.
- The infrared light emitted from the device is harmful to the eyes, so the user and anyone using the device should not stare at the light.

Attentions

- Please check the packs contents before use to make sure the device and accessories are totally in accordance with the list in section 4. If you are missing any parts, please contact Duronic directly for assistance.
- Keep the oximeter away from dust, vibration, corrosive substances, explosive materials, high temperature and moisture.
- Enamel or Acrylic fingernail polish or other fingernail applications may distort and/or produce inaccurate readings. Please remove them before use.
- This device is not intended for treatment.
- If the oximeter gets wet, stop using it immediately.
- When it is carried from a cold environment to a warm or humid environment, please do not use it straight away.
- Do not expose to high temperature or clean with high pressure steam as this will damage the oximeter. Please read the cleaning and disinfection instructions in this user manual for advice on how to clean it safely and effectively.
- Do not submerge the oximeter in water or any other liquid. When it needs cleaning, please wipe its surface with medical alcohol with a soft cloth. Do not spray any liquid on the device directly.
- Do not use this device on young infants or newborn babies.
- This oximeter is suitable for children above four years old and adults

(weight should be between 15kg to 110kg).

- The device may not work for all patients. If you are unable to achieve stable readings, discontinue use.
- The update period of data is less than 5 seconds, which is changeable according to different an individual's pulse rate.
- The oximeter does not have low-battery alarm function, it only shows the low-battery symbol on the digital display. Please change the battery when the energy has run out.
- Batteries must be removed if the device is going to be stored for more than one month, or else batteries may expire and leak.
- The disposal of the oximeter, its accessories and/or packaging (including battery, plastic bags, foams and paper boxes) should be done so responsibly following the local council/district refuse and recycling regulations.

About the OX01R

What Does it Do

The OX01R oximeter measures two things: oxygen saturation and pulse rate.

- **Oxygen saturation** is the percentage of oxyhaemoglobin (HbO_2) in blood. HbO_2 is a combination of haemoglobin (Hb) and oxygen molecules (O_2), that is present in all human blood and is an important physiological factor involved in respiration and circulation. The oxygen saturation of arterial blood in the average human body is around 98%. Measuring oxygen saturation is an important indicator of the amount of oxygen in the body. If there is not enough oxygen it can affect the normal function of the body in many ways and result in a condition called hypoxia.

In general, the normal levels of oxygen saturation should not be lower than 94%; if a measurement of 94% or less has been obtained, it means an insufficient supply of oxygen has been detected and proper medical advice should be sought from a qualified doctor.

- **Pulse rate** is the number of pulse beats per minute. In general, the pulse rate of every person should be between 60-100 beats per minute. If you are concerned about your pulse being too fast or slow, consult a qualified doctor for advice.

TIP: Talk to your doctor before using a home device like the OX01R so that you understand how to interpret the results.

How Does it Work?

Pulse Oximeter uses light to work out oxygen saturation. Light is emitted from one side of the device which goes across the pulse oximeter probe and reaches light detector on the other side. When a finger is placed in the oximeter between the source of light and the detector, the light has to try and pass through the finger and through the blood cells. By measuring how much light reaches the light detector on the other side, the pulse oximeter knows how much light has been absorbed by the haemoglobin (Hb) in the blood. The more Hb in the finger there is, the more light absorbed.

Application of the OX01R Oximeter

The OX01R Pulse Oximeter is a non-invasive device intended for the spot-check of oxygen saturation of arterial haemoglobin (SpO₂) and the pulse rate of adult and paediatric patients. With a clear digital display, this device is easy to use and comes with a lanyard to carry it with you should you wish.

The oximeter method can be used in a wide range of situations, for instance, family care at home, in hospitals, for social medical care organisations and for sports. While the OX01R can be used before and after sports, it is not recommended to be used during sports activities.








Note: this device is not suitable for use in continuous supervision patients.

Features

- Simple design and convenient to use.
- Quick accurate measurements every time.
- The OX01R is small in size, lightweight and portable (total weight is about 50g including batteries).
- Low power consumption so batteries last longer.
- The oximeter will automatically turn off when not in use for over 16 seconds.
- Comes with handy carry pouch for easy storage and a lanyard for transportation.

Key of Symbols

Symbol	Description
	Type BF applied part.
	Caution: Please see this manual.
%SpO ₂	Symbol of oxygen saturation.
bpmPR	Symbol of pulse rate.
	No SpO ₂ alarms.
	Consult the instructions for use.
	When end users abandon this product, they must send the product to the collection place for recycling.
IP22	The degree of protection against harmful ingress of water and particulate matter.

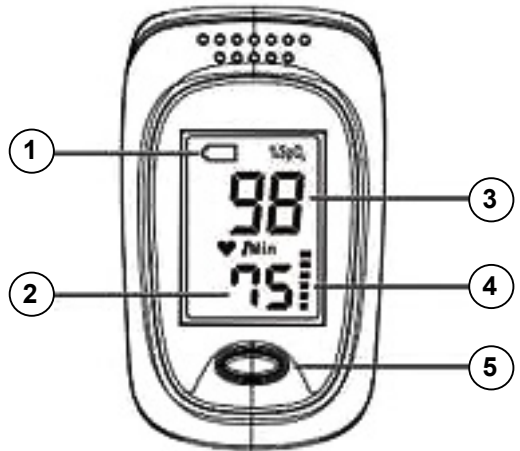
Box Contents

- 1x storage bag
- 1x lanyard
- 2x AAA batteries

Digital Display

View of the Front Panel

1. Low-voltage display
2. Measured value of pulse rate
3. Measured value of oxygen saturation
4. Pulse rate bargraph display
5. Power switch

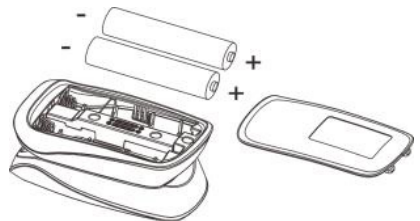


Operating Guide

Installing the Batteries

Step 1. Remove the battery cover and insert the two AAA size batteries in the correct position as demonstrated.

Step 2. Replace the cover ensuring it is locked in place

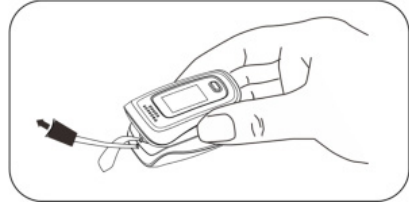


Take care when you insert the batteries as improper insertion may damage insertion may damage the device.

Attaching the Lanyard

Step 1. Insert the loop of the lanyard into one of the holes and push the loop in until it comes out of the other hole.

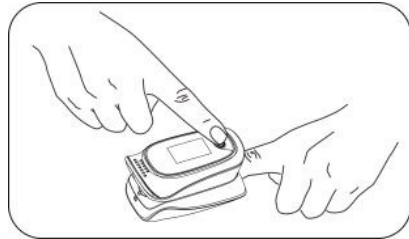
Step 2. Thread the lanyard strap through the loop and pull tight to secure in place.



How to Take a Measurement

Only use the oximeter when you are sitting or standing comfortably. You will not get an accurate reading if you are under exertion or have been doing any vigorous activity beforehand or during use of the device.

1. Insert the two batteries properly and then replace the cover.
2. Open the clip by pinching it open.
3. Place your finger nail-side up into the device resting it on the rubber pads inside. Make sure your finger is fully inserted, ensuring the end of the finger touches the end of the space inside and that the finger's first digit covers the sensor.



4. Close the clip around the finger
5. Press the button on front panel once.
6. Do not shake the finger and stay at ease during the process.
7. The oximeter will instantly give you a reading providing you with your current statistics on the display screen.

Maintenance and Cleaning

- Change the batteries when the low-battery symbol appears on the screen.
- To clean the device, wipe with damp (well wrung) cloth. Then leave to air dry or dry with a clean dry cloth.
- Medical alcohol can be used in place of water if you wish to disinfect the product after use and prevent cross infection.
- If you plan to not use the oximeter for a long period of time, remove the batteries before storing.

**Warning:**

High-pressure, high-temperature or gas sterilization cannot be used on the device.

Do not immerse the device in water or any other liquid.

It is recommended that the device should be kept in a dry environment. Humidity may reduce the life of the device, or even damage it.

Troubleshooting

Problem	Possible Reason	Solution
The SpO ₂ and Pulse Rate is not displaying normally	<p>a.The finger is not properly positioned.</p> <p>b.The patient's SpO₂ is too low to be detected.</p>	<p>a.Place the finger properly and try again.</p> <p>b.Try again; If you are sure that the device is working well, seek medical help for a diagnosis.</p>
The SpO ₂ and Pulse Rate are not displayed stably	<p>a.The finger is not placed inside deep enough.</p> <p>b.The finger is shaking or the patient is moving.</p>	<p>a.Place the finger properly and try again.</p> <p>b.Calm the patient and then try again.</p>
The device cannot be turned on	<p>a.Low battery or no battery.</p> <p>b.The batteries are not inserted properly.</p> <p>c.The malfunction of the device.</p>	<p>a.Change batteries.</p> <p>b.Check batteries are installed correctly.</p> <p>c.Contact Duronic.</p>
The display has turned off suddenly	<p>a.The device will power off automatically when there is no signal within 16 seconds.</p> <p>b.The batteries are almost drained.</p>	<p>a.Normal.</p> <p>b.Change batteries.</p>



Authorized European Representative: Wellkang Ltd

Manufactured by: Shenzhen Jumper Medical Equipment Co. Ltd

Distributed by: SHINEMART Ltd.

Technical Specification

Display Information		Display Mode
Display Format	LED display	
The Pulse Oxygen Saturation (SpO ₂)	Digital	
Pulse Rate (PR)	Digital	
Pulse Intensity (bar-graph)	Digital bar-graph display	
SpO₂ Parameter Specification		
Measuring range	35%-100% (the resolution is 1%).	
Accuracy	70%-100%;±2%, Below 70% unspecified.	
Pulse Parameter Specification		
Measuring range	25bpm-250bpm (the resolution is 1 bpm)	
Accuracy	±2bpm	
Pulse Intensity		
Range	Continuous bar-graph display, the higher display indicates the stronger pulse.	
Alert conditions		
SpO ₂	Less than 94%	
PR	Less than 50bpm or more than 130bpm	
Battery Requirement		
2 X 1.5V (AAA size) alkaline battery		
Power Consumption		
Smaller than 35 mA.		
Battery Useful Life		
Two batteries can work continually for 24 hours		
Power off		
The Oximeter can be powered off in case no finger is the Oximeter within 16 seconds.		
Optical Sensor		
Red light (wavelength is 660nm)		
Infrared (wavelength is 905nm)		
Dimensions and Weight		
Dimensions	62.2 (L)X37.0 (W)X33.1(H) mm	
Weight	About 28g (without batteries)	

Appendix: Electromagnetism Compatibility

Guidance and manufacture’s declaration – electromagnetic emissions- for all EQUIPMENT and SYSTEMS

Guidance and manufacture’s declaration – electromagnetic emission		
The Duroic OX01R is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the OX01R should assure that it is used in such an environment.		
Emission test	Compliance	Electromagnetic environment – guidance
RF emissions CISPR 11	Group 1	The OX01R uses RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment.
RF emission CISPR 11	Class B	The OX01R is suitable for use in all establishments, including domestic establishments and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes.

Device Specifications

Classification:

Class II b (MDD 93/42/EEC IX Rule 10)

Class II (U.S.FDA)

Environment Requirements

Operation Temperature:	5°C-40°C
Storage Temperature:	-10°C-50°C
Ambient Humidity:	15%-80% RH, no condensation in operation 10%-93% RH, no condensation in storage
Atmospheric Pressure:	70 kPa to 106 kPa, in operation 50kPa–106 kPa, in storage

Warranty

1 Year Guarantee from Shine-Mart Ltd, Trademark owners of Duronic Products.
 NOTE: THESE STATEMENTS DO NOT AFFECT YOUR STATUTORY RIGHTS AS A CONSUMER

This product has been manufactured under the strictest or quality control procedures, and using the highest quality of materials, to ensure excellent performance and reliability. It will give very good and long lasting service, provided it is properly used and maintained. The product is guaranteed for 1 years from the date of original purchase. If any defect arises due to a faulty materials or poor workmanship, the faulty product must be returned to the original place of purchase. Refund or replacement is at the discretion of that company.

Duronic Products are offered with a 1 year guarantee under the following conditions:

1. The product must be returned to the retailer with original proof of purchase.
2. The product must be installed and used in accordance with the instructions contained in this operating manual.
3. It must be used only for domestic purposes.
4. It does not cover wear and tear, malicious damage, misuse, neglect, inexpert repairs or consumable parts.
5. Shine-Mart Ltd has no responsibilities for accidental or consequential loss or damage.
6. Shine-Mart Ltd are not liable to carry out any type of servicing work, under the guarantee
7. Valid in the UK only



This product is fitted with CE:1363 plug and fuse
 Imported by Shine-Mart Ltd, RM3 8SB



Information on waste Disposal for Consumers of
 Electrical & Electronic Equipment.

This mark on a product and/or accompanying documents indicates that when it is to be disposed of, it must be treated as Waste Electrical & Electronic Equipment, (WEEE).

Any WEEE marked products must not be mixed with general household waste, but kept separate for the treatment, recovery and recycling of the materials used.

For proper treatment, recovery and recycling; please take all WEEE marked waste to your Local Authority Civic waste site, where it will be accepted free of charge.

If customers dispose of Waste Electrical & Electronic Equipment correctly, they will be helping to save valuable resources and preventing any potential negative effects upon human health and the environment, of any hazardous materials that the waste may contain.

Follow Us



Manuel d'utilisation en français

Merci pour votre achat de l'Oxymètre de Pouls (ou Saturomètre) OX01R.

Ce manuel est écrit et compilé en accord avec la directive du Conseil MDD 93/42/EEC pour les équipements médicaux et les normes harmonisées. Dans le cas de modifications ou mises-à-jour du software, les informations contenues dans ce document sont susceptibles de changer sans notifications.

Veuillez lire ce manuel attentivement avant d'utiliser le produit et gardez-le pour référence future.

Informations de sécurité

Instructions pour une utilisation sûre

- Contrôlez l'unité principale et les accessoires de façon périodique afin de vous assurer qu'il n'y ait pas de dommages visibles qui pourraient affecter la sécurité du patient. Si vous l'utilisez régulièrement, il est recommandé d'inspecter l'appareil au moins une fois par semaine. Lorsqu'il y a des dommages apparents, arrêtez d'utiliser le moniteur.
- N'essayez pas de réparer ou de désassembler le saturomètre vous-même. Si l'appareil requiert des réparations, Veuillez contacter l'Equipe de Service Client de Duronic.
- L'oxymètre ne peut pas être utilisé avec des appareils non spécifiés dans ce manuel. Les seuls accessoires (s'il y en a) pouvant être utilisés avec ce moniteur sont ceux recommandés par le fabricant.
- L'oxymètre est calibré avant de quitter l'usine.



Avertissements

- Danger d'explosion --- N'utilisez PAS l'oxymètre dans un environnement contenant des gaz inflammables, par exemple des mixtures anesthésiques avec de l'air/oxygène ou des endroits où il y a du protoxyde d'azote. Ceux-ci sont hautement inflammables.
- N'utilisez PAS l'oxymètre lorsque l'utilisateur est en train de passer une IRM ou une TDM.

- Cet appareil n'est pas approprié pour les personnes souffrant d'allergies au caoutchouc.
- Vous pourriez ressentir une gêne ou de la douleur si vous utilisez l'appareil continuellement. Il est recommandé de ne pas poser le capteur sur le même doigt pour plus de 2 heures.
- La lumière infrarouge émise par l'appareil est néfaste pour les yeux, donc l'utilisateur ou toute personne utilisant l'appareil ne devrait pas regarder la lumière.

Attention

- Avant l'utilisation, veuillez vous assurer que ce paquet contient l'appareil et les accessoires tels qu'ils sont référencés dans la liste de la section 4. S'il manque quelque chose, veuillez contacter Duronic directement.
- Gardez l'oxymètre à distance de la poussière, des vibrations, des substances corrosives, des matériaux explosifs, des températures élevées et de l'humidité.
- Le vernis à ongle, les ongles en acrylique ou toutes autres applications sur les ongles peuvent fausser et/ou produire des lectures inexactes. Veuillez les enlever avant l'utilisation.
- Cet appareil n'est pas conçu pour soigner.
- Si l'oxymètre est mouillé, arrêtez son utilisation immédiatement.
- Lorsqu'il est transporté d'un endroit froid à un environnement chaud ou humide, veuillez ne pas l'utiliser directement.
- Ne l'exposez pas à des fortes températures et ne le nettoyez pas avec de la vapeur car cela pourrait endommager l'oxymètre. Veuillez lire les instructions de nettoyage et désinfection contenues dans ce manuel afin de le nettoyer sûrement et effectivement.
- Ne submergez pas l'oxymètre sous l'eau ou tout autre liquide. Lorsqu'il nécessite d'être nettoyé, veuillez essuyer sa surface avec de l'alcool médical et un tissu doux. Ne pulvérisez pas de liquide directement sur l'appareil.
- N'utilisez pas cet appareil sur des enfants en bas âge ou des nouveau-nés.

- Cet oxymètre est adapté pour des enfants de plus de quatre ans et des adultes (le poids devrait être entre 15 kg et 110 kg).
- Cet appareil pourrait ne pas fonctionner pour certains patients. Si vous n'obtenez pas de résultats stables, arrêtez son utilisation.
- La période de mise à jour des données est inférieure à 5 secondes, ce qui peut changer en fonction du rythme cardiaque d'un individu.
- L'oxymètre n'a pas de fonction d'alerte de batterie faible, il affiche seulement le symbole de batterie faible sur l'écran numérique. Veuillez changer les piles lorsqu'il est nécessaire.
- Les piles doivent être retirées si l'appareil va être rangé pour une durée supérieure à un mois, sans quoi elles pourraient expirées et fuiter.
- La disposition de l'oxymètre, ses accessoires et/ou son emballage (incluant les piles, les sacs plastiques, la mousse et la boîte en carton) doit être réalisée avec responsabilité et en suivant les réglementations locales concernant le recyclage.

À propos de l'OX01R

À quoi ça sert ?

L'oxymètre OX01R mesure deux choses : la saturation en oxygène et le rythme cardiaque.

• **La saturation en oxygène** est le pourcentage d'oxyhémoglobine (HbO₂) contenu dans le sang. HbO₂ est la combinaison d'hémoglobine (Hb) et de molécules d'oxygène (O₂) qui est présente dans le sang de tous les humains et est un facteur physiologique important impliqué dans la respiration et la circulation. La saturation en oxygène du sang artériel dans le corps humain moyen est d'environ 98%. Mesurer la saturation en oxygène est un indicateur important du taux d'oxygène contenu dans le sang. S'il n'y a pas assez d'oxygène, cela peut affecter les fonctions normales du corps de différentes façons et résulter sur une condition appelée hypoxie.

De façon générale, le niveau normal de saturation en oxygène ne devrait pas être inférieur à 94% ; si une mesure de 94% ou moins est obtenue, cela signifie qu'un approvisionnement insuffisant en oxygène a été détecté et des conseils médicaux adaptés doivent être recherchés auprès d'un médecin qualifié.

• **Le rythme cardiaque** est le nombre de battements de cœur par minute. En général, le rythme cardiaque de chaque personne devrait être situé entre 60 et 100 battements par minute. Si vous êtes inquiets que votre rythme cardiaque soit trop rapide ou trop lent, consultez un médecin qualifié pour des conseils adaptés.

Conseil : Parlez avec votre médecin avant d'utiliser un appareil à domicile tel que l'OX01R afin de comprendre comment interpréter les résultats.

Comment ça fonctionne ?

Un oxymètre de pouls utilise la lumière pour calculer la saturation en oxygène. La lumière est émise d'un côté de l'appareil, passe à travers la sonde de l'oxymètre et atteint le côté opposé. Lorsqu'un doigt est placé entre la source de lumière et le détecteur, elle doit essayer de passer au travers du doigt et des cellules sanguines. En mesurant le taux de lumière qui atteint le détecteur, l'oxymètre sait quel taux a été absorbé par l'hémoglobine dans le sang. Au plus il y a d'hémoglobine dans le doigt, au plus de lumière est absorbée.

Utilisation de l'oxymètre OX01R

L'oxymètre de pouls OX01R est un appareil non-invasif conçu pour la vérification ponctuelle de la saturation en oxygène dans l'hémoglobine artérielle (SpO₂) ainsi que du rythme cardiaque de patients adultes et pédiatriques. Avec un écran numérique clair, cet appareil est facile d'utilisation et inclus une lanière afin de pouvoir l'emporter avec vous.

L'oxymètre peut être utilisé dans de nombreuses situations, par exemple les soins de la famille à domicile, dans un hôpital, pour des organisations de soins médicaux sociaux et pour le sport. Bien que l'OX01R puisse être utilisé avant et après le sport, il n'est pas recommandé de l'utiliser pendant les activités sportives.








Notez : Cet appareil n'est pas adapté pour l'utilisation sur des patients surveillés continuellement.

Caractéristiques

- Design simple et pratique d'utilisation.
- Mesures rapides et précises à chaque fois.
- L'OX01R est de petite taille, léger et portatif (son poids total est de 50 g, piles incluses).
- Faible consommation d'énergie pour des batteries qui durent plus longtemps.
- L'oxymètre s'éteint automatiquement lorsqu'il n'est pas utilisé pendant plus de 16 secondes.
- Inclus une pochette de rangement utile ainsi qu'une lanière pour le transporter.

Symboles clés

Symboles	Description
	Pièce de type BF
	Attention : Veuillez vous référer à ce manuel.
%SpO ₂	Symbole de la saturation en oxygène.
bpmPR	Symbole du rythme cardiaque.
	Pas d'alarme SpO ₂
	Consultez les instructions pour l'utilisation.
	Lorsque l'utilisateur dispose du produit, il doit renvoyer le produit au point de collecte pour être recyclé.
IP22	Le degré de protection contre les entrées d'eau dangereuses et les matières particulières.

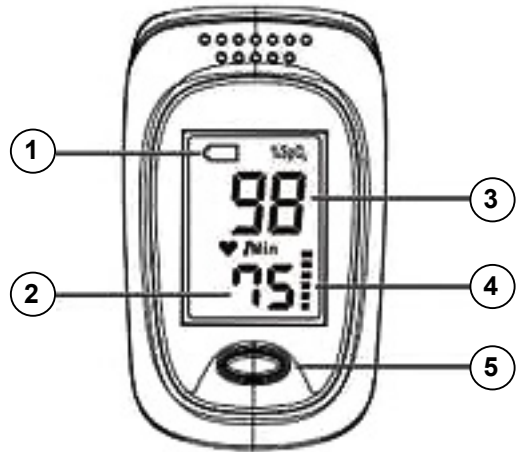
Contenu de la boîte

- 1 x pochette de rangement
- 2 x piles AAA
- 1 x lanière

Ecran numérique

Vue de la face avant

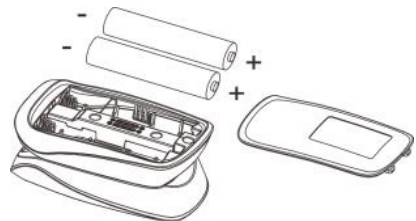
1. Affichage du niveau de batterie
2. Valeur mesurée pour le rythme cardiaque
3. Valeur mesurée pour la saturation en oxygène
4. Affichage du rythme cardiaque en bargraphe
5. Touche d'alimentation



Guide d'utilisation

Insérer les piles

Etape 1. Retirez le couvercle du compartiment à pile et insérez les deux piles AAA dans la position correcte telle que montrée ci-contre.



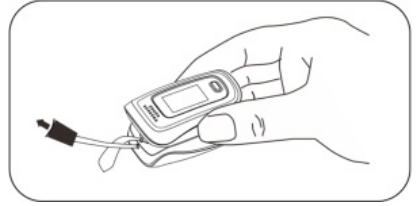
Etape 2. Remplacez le couvercle en vous assurant qu'il soit verrouillé en place.



Faites attention lorsque vous insérez les piles étant donné qu'une mauvaise insertion peut abîmer l'appareil.

Accrocher la lanière

Etape 1. Insérez la boucle de la lanière dans un des trous et poussez-la jusqu'à ce qu'elle apparaisse de l'autre côté.



Etape 2. Passez la sangle de la lanière à travers la boucle et serrez bien afin de la sécuriser en place.

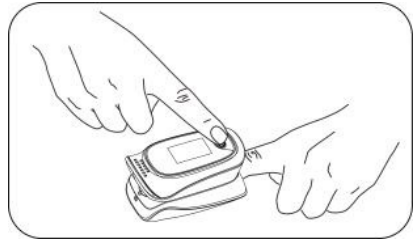
Comment prendre les mesures

Utilisez uniquement l'oxymètre lorsque vous êtes assis ou debout confortablement. Vous n'obtiendrez pas des mesures exactes si vous êtes sous le coup d'un effort ou si vous avez effectué une activité vigoureuse avant ou pendant l'utilisation de l'appareil.

1. Insérez les deux piles correctement et remplacez le couvercle.

2. Ouvrez la pince en la pressant ouverte.

3. Placez votre doigt dans la pince, votre ongle placé vers le haut, reposant sur les coussinets en caoutchouc.



Assurez-vous que votre doigt soit tout à fait inséré, que son extrémité touche le fond de l'espace disponible et que tout le doigt couvre le capteur.

4. Fermez la pince sur le doigt.

5. Appuyez sur la touche d'alimentation une fois.

6. Ne secouez pas le doigt et restez calme durant le processus.

7. L'oxymètre vous procure instantanément des résultats en affichant vos données sur l'écran numérique.

Nettoyage et maintenance

- Changez les piles lorsque le symbole de batterie faible apparait sur l'écran.
- Pour nettoyer l'appareil, frottez-le avec un tissu légèrement humide et bien essoré. Laissez-le sécher à l'air ou à l'aide d'un tissu sec et propre.
- De l'alcool médical peut remplacer l'eau si vous souhaitez désinfecter l'appareil après son utilisation et afin d'éviter la propagation d'infections.
- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'oxymètre pendant longtemps, retirez les piles avant de le ranger.



Avertissement :

Des fortes pressions, fortes températures ou de la stérilisation au gaz ne peut pas être utilisé sur cet appareil.

N'immergez pas cet appareil sous de l'eau ou tout autre liquide.

Il est recommandé de garder cet appareil dans un environnement sec. L'humidité peut réduire la durée de vie de l'appareil ou même l'endommager.

Dépannage

Problème	Raison possible	Solution
Le SpO2 et le rythme cardiaque ne sont pas affichés normalement	<p>a. Le doigt n'est pas positionné correctement.</p> <p>b. Le SpO2 du patient est trop bas pour être détecté.</p>	<p>a. Placez le doigt correctement et réessayez.</p> <p>b. Calmez le patient et essayez à nouveau.</p>
Le SpO2 et le rythme cardiaque ne sont pas affichés stablement	<p>a. Le doigt n'est pas placé assez profondément.</p> <p>b. Le doigt tremble ou le patient bouge.</p>	<p>a. Placez le doigt correctement et réessayez.</p> <p>b. Calmez le patient et essayez à nouveau.</p>
L'appareil ne s'allume pas	<p>a. La batterie est faible ou déchargée.</p> <p>b. Les piles ne sont pas insérées correctement.</p> <p>c. L'appareil ne fonctionne pas.</p>	<p>a. Changez les piles.</p> <p>b. Vérifiez que les piles soient correctement insérées.</p> <p>c. Contactez Duronic.</p>
L'appareil s'est soudainement éteint	<p>a. L'appareil s'éteint automatiquement s'il ne reçoit pas de signal pendant 16 secondes.</p> <p>b. Les piles sont presque déchargées.</p>	<p>a. Ceci est normal.</p> <p>b. Changez les piles.</p>



Représentant Européen Autorisé : Wellkang Ltd

Fabriqué par : Shenzhen Jumper Medical Equipment Co. Ltd

Distribué par : SHINEMART Ltd.

Spécifications techniques

Informations sur l'écran	Mode d'affichage
Format de l'écran	Ecran LED
La saturation en oxygène (SpO2)	Digital
Le rythme cardiaque	Digital
Intensité du pouls (bargraphe)	Affichage d'un bargraphe digital
Spécification des paramètres SpO2	
Ecart des mesures	35% - 100% (Résolution de 1%)
Précision	70%-100%; ±2%, Non spécifié sous 70%
Spécification des paramètres du pouls	
Ecart des mesures	25 bpm – 250 bpm (résolution de 1 bpm)
Précision	± 2 bpm
Intensité du pouls	
Portée	Affichage en bargraphe continu, la marque la plus haute indique le pouls le plus fort
Conditions d'alerte	
SpO2	Moins de 94%
Rythme cardiaque	Moins de 50 bpm ou plus de 130 bpm
Piles nécessaires	
2 x piles alcalines de 1,5 V (de taille AAA)	
Consommation d'énergie	
Moins de 35 mA	
Durée de vie de la batterie	
Deux piles peuvent fonctionner en continu pendant 24 heures	
Eteindre	
L'oxymètre peut s'éteindre dans le cas où aucun doigt n'est introduit pendant plus de 16 secondes	
Capteur optique	
Lumière rouge (longueur d'onde de 660 nm) Infrarouge (longueur d'onde de 905 nm)	
Dimensions et poids	
Dimensions	62,2 (L) x 37 (l) x 33,1 (h) mm
Poids	Approximativement 28 g (sans les piles)

Garantie

Garantie et service après-vente

1 an de garantie de la part de Shine-Mart Ltd, propriétaire de la marque Duronic.

NOTE : CES DÉCLARATIONS N'AFECTENT EN RIEN VOTRE DROIT STATUTAIRE EN TANT QUE CONSOMMATEUR

Ce produit a été produit en suivant les procédures de contrôle de qualité les plus strictes en utilisant des matériaux de qualité pour assurer une excellente durabilité et performance.

Cette centrifugeuse vous offrira de longues années de service tant que vous utilisez correctement cette machine et suivez les instructions de maintenance contenues dans ce manuel. Ce produit est garanti pour 1 an à partir de la date originelle d'achat. Si ce produit était endommagée en raison d'un problème électrique ou d'une fabrication imparfaite, le produit défectueux peut être remplacé au vendeur à la discrétion de la marque sous conditions:

1. Le produit doit être retourné avec la preuve originale d'achat.
2. Le produit doit être installé et utilisé en accord avec les instructions contenues dans ce manuel d'utilisation.
3. Le produit doit être réservé à un usage privé.
4. La garantie ne protège pas contre les dommages dus à l'usure normale, l'utilisation malveillante, la mauvaise utilisation, la négligence, les réparations conduites par des non-experts ainsi que les pièces consommables.
5. Shine-Mart Ltd ne porte pas de responsabilité pour tout dommage ou perte accidentel ou conséquent causé par ce produit.
6. Shine-Mart Ltd se dégage de toute responsabilité en matière de réparation durant la période de garantie.
7. Valide dans toute l'Union Européenne.



Ce produit est fourni avec une prise européenne et un fusible de 3 ampères.
Importé par Shine-Mart Ltd, RM3 8SB.



Ce symbole apparaît sur le produit et/ou les documents accompagnant ce produit pour indiquer que pour procéder à la destruction de ce produit, celui-ci doit être traité comme un déchet électrique et électronique (WEEE). Les produits marqués WEEE ne doivent être mélangés avec les déchets ménagers et doivent être séparés pour traitement et recyclage des composants. Afin de traiter et recycler ce produit, veuillez déposer tous les composants marqués WEEE au site de recyclage le plus proche où ce produit sera repris gratuitement. Si les clients jettent les déchets électriques et électroniques WEEE correctement, ce geste aidera la préservation de ressources précieuses et prévient les potentiels effets négatifs que ces composants ou tout autre composant dangereux ont sur la santé humaine et l'environnement.

suivez nous



www.duronic.com



[@duronic_france](https://www.instagram.com/duronic_france)



[Duronic France](https://www.facebook.com/Duronic France)



[@Duronic_France](https://www.twitter.com/Duronic_France)

Gebrauchsanleitung auf Deutsch

Wir freuen uns, dass Sie sich zum Kauf des Duronic OX01R Pulsoximeters entschlossen haben

Dieses Handbuch wurde in Übereinstimmung mit der Richtlinie MDD 93/42 / EWG des Rates für Medizinprodukte und harmonisierte Normen verfasst und zusammengestellt. Im Falle von

Diese Bedienungsanleitung wurde gemäß der Richtlinie 93/42/EWG des Rates über Medizinprodukte und entsprechender Standards geschrieben und zusammengestellt. Diese Bedienungsanleitung gilt für dieses Finger-Pulsoximeter. Wir behalten uns Änderungen vor.

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Pulsoximeters die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch!

Sicherheitshinweise

Anweisungen zur sicheren Verwendung

- Bitte führen Sie einmal pro Woche einen Funktionstest durch. Das Gerät darf bei einem erkennbaren Schaden nicht weiterverwendet werden.
- Die erforderliche Wartung darf NUR von qualifizierten Kundendienstmechanikern durchgeführt werden. Es ist keinem Anwender gestattet, das Gerät selbst zu warten.
- Bitte benutzen Sie das Pulsoximeter nur zusammen mit Geräten, die in dieser Gebrauchsanleitung genannt werden.
- Das Gerät wird werkseitig kalibriert. Keine Kalibrierung während des Betriebs erforderlich.



Warnung

- Explosionsgefahr --- Verwenden Sie das Pulsoximeter NICHT in Umgebungen mit brennbaren Gasen, z. B. anestetische Gase / Sauerstoff oder Lachgas. Diese sind hochentzündlich.
- Verwenden Sie das Pulsoximeter NICHT, während der MRT und CT.

- Dieses Gerät ist nicht für Personen geeignet, die gegen Gummi allergisch sind.
- Wenn Sie das Gerät kontinuierlich verwenden, könnte es Schmerzen verursachen. Wir empfehlen den Sensor nicht länger als 2 Stunden am selben Finger anzubringen.
- Das vom Gerät ausgestrahlte Infrarotlicht ist für die Augen schädlich, daher sollten der Benutzer und alle Benutzer des Geräts nicht auf das Licht starren.

Achtung

- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch den Inhalt der Packung, um sicherzustellen, dass das Gerät und das Zubehör vollständig mit der Liste in Abschnitt 4 übereinstimmen. Bitte kontaktieren Sie uns falls Teile fehlen sollten.
- Halten Sie das Finger-Pulsoximeter fern von Staub, Erschütterungen, aggressiven Substanzen, explosiven Materialien, hohen Temperaturen und Feuchtigkeit.
- Messfehler können auftreten durch Vergiftungen, die sich direkt auf die Sauerstoffbindungsfähigkeit des Hämoglobins auswirken, z.B. Kohlenmonoxidvergiftungen und Methämoglobinbildung.
- Es darf nicht als Warngerät eingesetzt werden, da keine Warnfunktion im Finger-Pulsoximeter zur Verfügung steht.
- Sollte das Finger-Pulsoximeter während des Gebrauchs nass werden, brechen Sie die Anwendung ab.
- Wenn Sie von einer kalten in eine warme oder feuchte Umgebung wechseln, benutzen Sie das Gerät nicht sofort.
- Niedriger Blutdruck, Schock, oder zu geringe Fingertemperatur führen zu Messfehlern.
- Bitte verwenden Sie keine Funktionstester um Informationen über das Gerät zu erhalten.

- Dieses Gerät ist nicht geeignet für Kleinkinder und Säuglinge.
- Das Finger-Pulsoximeter ist für Kinder ab vier Jahren sowie für Menschen mit Körpergewicht zwischen 15 kg und 110 kg geeignet.
- Bei Allergien oder Unverträglichkeiten gegenüber dem Gerätematerial verwenden Sie das Gerät nicht weiter und holen sich ggf. ärztlichen Rat ein.
- Bitte prüfen Sie vor dem ersten Gebrauch, ob das Gerät und alle Zubehörteile vollständig sind, und den Angaben auf der Verpackung entsprechen. Ansonsten kann die zu Störungen in der Anwendung führen
- Bedienen Sie die Tasten auf dem Bedienfeld NICHT mit scharfen Gegenständen
- Es darf nicht als Warngerät eingesetzt werden, da keine Warnfunktion im Finger-Pulsoximeter zur Verfügung steht.
- Messfehler können auftreten durch Vergiftungen, die sich direkt auf die Sauerstoffbindungsfähigkeit des Hämoglobins auswirken, z.B. Kohlenmonoxidvergiftungen und Methämoglobinbildung.

Allgemeines

Hauptanwendungsgebiete

Das Finger-Pulsoximeter dient zur Messung der arteriellen Sauerstoffsättigung und der Pulsfrequenz am menschlichen Finger

- Die Sauerstoffsättigung ist der Prozentsatz an Oxyhämoglobin₂ (HbO₂) im Blut. HbO₂ ist eine Kombination aus Hämoglobin (Hb) und Sauerstoffmolekülen (O₂), die im gesamten menschlichen Blut vorhanden ist und ein wichtiger physiologischer Faktor für Atmung und Kreislauf ist. Die Sauerstoffsättigung des arteriellen Blutes im durchschnittlichen menschlichen Körper liegt bei 98%. Die Messung der Sauerstoffsättigung ist ein wichtiger Indikator für die Sauerstoffmenge im Körper. Wenn nicht genügend Sauerstoff vorhanden ist, kann dies die normale Funktion des Körpers in vielerlei Hinsicht beeinträchtigen und zu einer als Hypoxie bezeichneten Erkrankung führen.

Im Allgemeinen sollte die normale Sauerstoffsättigung nicht unter 94% liegen. Wenn eine Messung von 94% oder weniger erreicht wurde, bedeutet dies, dass eine unzureichende Sauerstoffversorgung festgestellt wurde und ein qualifizierter Arzt einen angemessenen medizinischen Rat einholen sollte.

- Die Pulsfrequenz ist die Anzahl der Pulsschläge pro Minute. Im Allgemeinen sollte die Pulsfrequenz jeder Person zwischen 60 und 100 Schlägen pro Minute liegen. Wenn Sie befürchten, dass Ihr Puls zu schnell oder zu langsam ist, wenden Sie sich an einen qualifizierten Arzt.

TIPP: Sprechen Sie mit Ihrem Arzt, bevor Sie ein Gerät wie das OX01R verwenden, damit Sie verstehen, wie die Ergebnisse zu interpretieren sind.

Wie funktioniert es?

Die Pulsoximetrie verwendet Licht, um die Sauerstoffsättigung zu ermitteln. Licht wird von einer Seite des Geräts emittiert, die über die Pulsoximeter-sonde geht und den Lichtdetektor auf der anderen Seite erreicht. Wenn ein Finger in das Oximeter zwischen der Lichtquelle und dem Detektor gelegt wird, muss das Licht versuchen, durch den Finger und durch die Blutzellen zu gelangen. Durch Messen, wie viel Licht den Lichtdetektor auf der anderen Seite erreicht, weiß das Pulsoximeter, wie viel Licht vom Hämoglobin (Hb) im Blut absorbiert wurde. Je mehr Hb im Finger vorhanden ist, desto mehr Licht wird absorbiert.

Anwendung des OX01R Oximeters

Das OX01R Pulsoximeter ist ein nicht-invasives Gerät zur Stichprobe der Sauerstoffsättigung des arteriellen Hämoglobins (SpO₂) und der Pulsfrequenz von erwachsenen und pädiatrischen Patienten. Mit einer übersichtlichen Digitalanzeige ist dieses Gerät einfach zu bedienen und wird mit einem Lanyard geliefert, mit dem Sie es auf Wunsch mitnehmen können.

Die Oximetermethode kann in einer Vielzahl von Situationen eingesetzt werden, beispielsweise in der Familienpflege zu Hause, in Krankenhäusern, für Organisationen der sozialen medizinischen Versorgung und für den Sport. Während der OX01R vor und nach dem Sport verwendet werden kann, wird nicht empfohlen, ihn bei sportlichen Aktivitäten zu verwenden.








Hinweis: Das Gerät ist nur für die gelegentliche Anwendung vorgesehen, nicht für die dauerhafte Überwachung eines Patienten.

Eigenschaften

- Einfaches Design und bequem zu bedienen.
- Schnelle und genaue Messungen.
- Der OX01R ist klein, leicht und tragbar (Gesamtgewicht einschließlich Batterien ca. 50 g).
- Geringer Stromverbrauch, damit die Batterien länger halten.
- Das Oximeter schaltet sich automatisch aus, wenn es länger als 16 Sekunden nicht verwendet wird.
- Mit praktischer Tragetasche zur einfachen Aufbewahrung und Transport.

Symbole

Symbol	Beschreibung
	Typ BF angewendetes Teil
	Achtung: Bitte beachten Sie dieses Handbuch.
%SpO ₂	Symbol der Sauerstoffsättigung
bpmPR	Symbol der Pulsfrequenz
	No SpO ₂ Alarm
	Konsultieren Sie die Gebrauchsanweisung.
	Wenn Endbenutzer dieses Produkt verlassen, müssen sie das Produkt zum Recycling an die Sammelstelle senden.
IP22	Schutzgrad gegen schädliches Eindringen von Wasser und Partikeln.

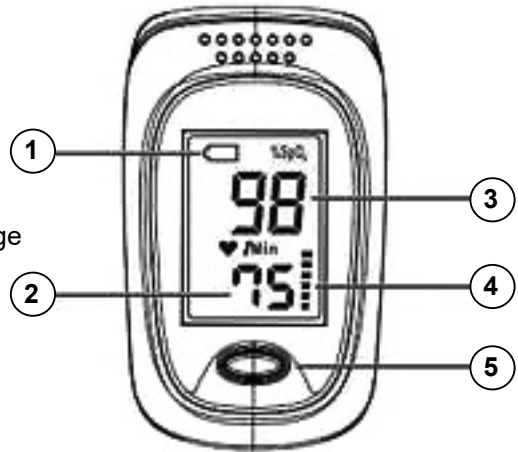
Lieferumfang

- 1x Aufbewahrungstasche
- 2x AAA Batterien
- 1x Trageschleufe

Digitaler Bildschirm

Anzeige

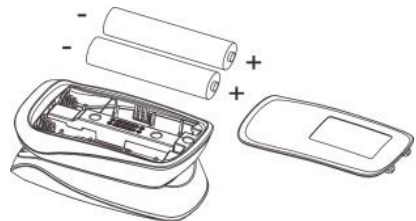
1. Ladespannungsanzeige
2. Messwert der Pulsfrequenz
3. Messwert der Sauerstoffsättigung
4. Pulsfrequenz-Bargraph-Anzeige
5. Ein/Aus Schalter



Bedienungsanleitung

Einlegen der Batterien

Schritt 1. Entfernen Sie die Batterieabdeckung und setzen Sie die beiden AAA-Batterien wie gezeigt in der richtigen Position ein.



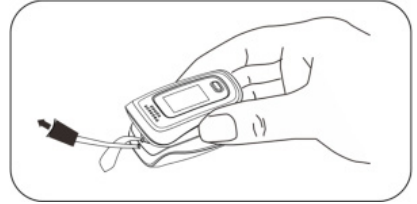
Schritt 2. Die Abdeckung des Batteriefachs wieder schließen.



Bitte auf ein korrektes Einlegen der Batterien achten. Denn das inkorrekte Einlegen der Batterien kann zu einem Schaden am Gerät führen

Anbringen der Trageschleife

Schritt 1. Führen Sie die Trageschleife in eines der Löcher ein und drücken Sie die Schleife hinein, bis sie aus dem anderen Loch herauskommt.

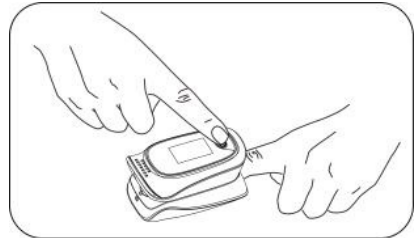


Schritt 2. Führen Sie die Trageschleife durch die Schleife und ziehen Sie fest, um diese zu sichern.

Messung

Verwenden Sie das Oximeter nur, wenn Sie bequem sitzen oder stehen. Sie erhalten keine genaue Messung, wenn Sie sich bewegen oder zuvor oder während der Verwendung des Geräts heftige Aktivitäten ausgeführt haben.

1. Legen Sie die beiden Batterien richtig ein und setzen Sie die Abdeckung wieder auf.
2. Öffnen Sie die Klammer, indem Sie ihn zusammendrücken.
3. Legen Sie Ihren Finger in das Gerät und legen Sie ihn auf die Gummipads im Inneren. Stellen Sie sicher, dass der Finger im Gerät zentriert ist und der Fingernagel oben ist. Um genaue Messwerte zu erhalten benutzen Sie bitte den Zeigefinger, den Mittelfinger oder den Ringfinger
4. Lassen Sie es zuklappen
5. Drücken Sie einmal die Taste am vorderen Bedienfeld.
6. Halten Sie den Finger während der Messung ruhig.
7. Lesen Sie die Werte auf dem Display ab.



Wartung und Reinigung

- Bei blinkender Anzeige für geringe Batteriekapazität sind die Batterien des Geräts unverzüglich zu wechseln.
- Um das Gerät zu reinigen, wischen Sie es mit einem feuchten (gut ausgewringenen) Tuch ab. Dann an der Luft trocknen lassen oder mit einem sauberen, trockenen Tuch trocknen.
- Zum Desinfizieren das Gerät mit medizinischem Alkohol abwischen. Lassen Sie es dann an der Luft trocknen oder wischen es mit einem trockenen und sauberen Tuch ab.
- Die Batterien herausnehmen, falls dieses Gerät für lange Zeit nicht benutzt wird.



Warnung

Das Finger-Pulsoximeter nicht autoklavieren, nicht mit Ethylenoxidgas sterilisieren und nicht in Flüssigkeiten eintauchen.

Das Finger-Pulsoximeter sollte möglichst nur bei Zimmertemperatur und in trockener Umgebung aufbewahrt werden. Luftfeuchtigkeit kann das Gerät beschädigen und seine Lebensdauer verkürzen.

Fehlerbehebung

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Die SpO ₂ - und Pulsfrequenz wird nicht angezeigt	a. Der Finger ist nicht richtig positioniert. b. Der SpO ₂ -Wert des Patienten ist zu niedrig.	a. Platzieren Sie den Finger erneut gemäß der Anleitung. b. Versuchen Sie eine erneute Messung.
Die angezeigten Werte im Display bleiben nicht stabil.	a. Der Finger liegt nicht tief genug im Gerät. b. Der Finger zittert oder der Anwender bewegt sich zu stark.	a. Platzieren Sie den Finger erneut gemäß der Anleitung. b. Während der Messung nicht bewegen.
Das Gerät lässt sich nicht anschalten.	a. Die Batterien sind leer oder nahezu leer. b. Batterien sind nicht richtig eingelegt. c. Das Gerät hat eine Fehlfunktion.	a. Wechseln Sie die Batterien. b. Legen Sie die Batterien richtig ein. c. Bitte kontaktieren Sie den Kundenservice.
Das Pulsoximeter schaltet sich plötzlich aus.	a. Das Gerät schaltet sich automatisch ab, falls kein Signal innerhalb 16 Sekunden empfangen wird. b. Batterie leer.	a. Normal. b. Wechseln Sie die Batterien aus.



Bevollmächtigter Europäischer Vertreter: Wellkang Ltd.

Hersteller: Shenzhen Jumper Medical Equipment Co. Ltd.

Vertrieb durch: SHINEMART Ltd.

Technische Spezifikation

Display Information		Display
Anzeigeformat	LED-Anzeige	
Pulsauerstoffsättigung (SpO ₂)	Digital	
Pulsfrequenz (PR)	Digital	
Pulsintensität (Balkendiagramm)	Digital	
SpO₂-Parameterspezifikation		
Messbereich	35%-100% (die Auflösung beträgt 1%).	
Genauigkeit	70%-100%;±2%, unter 70%	
Impulsparameterspezifikation		
Messbereich	25bpm-250bpm Auflösung beträgt 1 bpm	
Genauigkeit	±2bpm	
Pulse Intensity		
Bereich	Kontinuierliche Balkendiagrammanzeige, höhere Anzeige zeigt den stärkeren Impuls	
Alarmbedingungen		
SpO ₂	Weniger als 94%	
PR	Weniger als 50 bpm, mehr als 130 bpm	
Batterie		
Alkalibatterie mit 2 x 1,5 V (Größe AAA)		
Energieverbrauch		
Weniger als 35 mA.		
Batterielebensdauer		
Zwei Batterien können 24 Stunden lang ununterbrochen arbeiten		
Ausschalten		
Das Oximeter kann ausgeschaltet werden, falls innerhalb von 16 Sekunden kein Finger das Oximeter ist.		
Optischer Sensor		
Rotes Licht (Wellenlänge 660 nm)		
Infrarot (Wellenlänge beträgt 905 nm)		
Dimensionen und Gewicht		
Dimensionen	62.2 (L)X37.0 (W)X33.1(H) mm	
Gewicht	About 28g (ohne Batterien)	

Gewährleistung

Shine-Mart Ltd, der Markeninhaber von Duronic Produkten, bietet 1 Jahr Gewährleistung.

HINWEIS: DIESE BEDINGUNGEN BEEINFLUSSEN IHRE GESETZLICHE RECHTE ALS VERBRAUCHER NICHT

Dieses Produkt wurde unter strengen Qualitätskontrollen produziert und aus hochwertigen Materialien hergestellt, um ausgezeichnete Leistung und Zuverlässigkeit zu gewährleisten. Sofern das Produkt korrekt benutzt und gewartet wird, kann eine langlebige Lebensdauer erwartet werden.

Das Produkt hat eine Gewährleistung von einem Jahr ab Kaufdatum. Beim Auftreten eines Schadens, der von fehlerhaften Materialien oder Verarbeitung verursacht wurde, sollte das defekte Produkt an den ursprünglichen Verkäufer zurückgegeben werden. Die Erstattung oder Umtausch erfolgt nach Vorschriften des Unternehmens.

Duronic Produkte haben 1 Jahr Gewährleistung unter folgenden Bedingungen:

1. Das Produkt muss mit dem Kaufnachweis zurückgegeben werden.
2. Das Produkt muss unter den Anweisungen und Anleitungen installiert und benutzt worden sein.
3. Es muss ausschließlich für den Hausgebrauch genutzt worden sein.
4. Natürliche Abnutzung oder Verschleiß, böswillige Beschädigung, Missbrauch, Vernachlässigung und unsachgemäße Reparaturen sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.
5. Shine-Mart Ltd übernimmt keine Verantwortung für zufällige oder Folgeschäden.
6. Shine-Mart Ltd ist nicht für Wartungsarbeiten zuständig. Diese fallen nicht unter die Gewährleistung.
7. Gültig in der EU



Dieses Produkt ist mit fitted CE geprüfte Typ-F
Euro Stecker/BS Stecker ausgestattet
Von Shine-Mart Ltd, RM3 8SB importiert



Information über Abfalllagerung für Verbraucher von elektronischen Geräten.
Dieses Zeichen auf dem Produkt und/oder auf mitgelieferte Dokumenten zeigt, dass, wenn eine Entsorgung erfolgt, das Gerät an einer Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall-Sammelstelle (WEEE) abgegeben werden muss.
Um eine weitere Behandlung und Weiterverarbeitung der Materialien zu gewährleisten dürfen diese WEEE-markierten Produkte nicht mit dem Hausmüll vermischt werden.
Für die korrekte Behandlung, Aufbereitung und Wiederverwendung geben Sie alle WEEE-markierten Produkte zur kommunalen Abfallbeseitigungsanlage. Dort können Sie diese kostenlos abgeben.
Wenn die Beseitigung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten korrekt durchgeführt wird, tragen Sie zur Gewinnung von wertvollen Ressourcen bei, sowie einer möglichen Vermeidung von negativen Auswirkungen auf Gesundheit und Umwelt.

Folgen Sie Uns



duronic.com

Manual De Instrucciones En Español

Muchas gracias por adquirir el producto Duronic OX01R pulsioxímetro u oxímetro de pulso.

La información de este manual se ha redactado de acuerdo con la Directiva 93/42/CEE de la Unión Europea (UE), conocida también como Directiva relativa a los productos sanitarios (MDD). En el caso de haber alguna modificación o actualización del software, la información de este manual pasará a estar pendiente de cambiarse sin previo aviso.

Por favor, lea este manual con atención y consérvelo para futuras consultas.

Información de seguridad

- Por su seguridad, asegúrese de comprobar que el producto y los accesorios funcionan correctamente. Si usa el oxímetro con frecuencia, se recomienda comprobar su estado una vez a la semana. Si observa daños evidentes, deje de usar el aparato.
- Nunca intente reemplazar partes ni reparar el aparato usted mismo. En el caso de necesitarlo, contacte con el Servicio de Atención al Cliente de Duronic.
- No use el pulsioxímetro con accesorios u aparatos que no se indiquen este manual. Este aparato tan solo es compatible con los las herramientas que se indiquen en este manual.
- El pulsioxímetro ya está calibrado.



Advertencia

- Peligro de explosión: jamás use el aparato en un área en la que haya gases inflamables como por ejemplo el óxido nitroso.
- No use el pulsímetro durante una prueba de IRM o TAC.

- Este producto no es adecuado para las personas alérgicas a la goma.
- Puede sentir molestias si usa el aparato mucho rato. Se recomienda no tener el pulsioxímetro en un mismo dedo durante más de 2 horas seguidas.
- La luz que emite el aparato puede resultar molesta y dañina. Rogamos que no mantengan la vista fija en la luz por su propio bien.

Instrucciones

- Por favor, compruebe el contenido del producto para asegurarse de que dispone de todas las piezas que hay en la lista de contenido de la caja. En caso de faltar alguna pieza, por favor contáctese con Duronic directamente.
- Mantenga el pulsioxímetro libre de polvo, sustancias corrosivas, lejos de materiales explosivos, alta temperatura y humedad.
- La uñas acrílicas o el esmalte pueden alterar los resultados. Se ruega que use una uña libre de este tipo de productos para colocar el pulsioxímetro.
- La función de esta herramienta no es servir como tratamiento.
- En caso de mojar el aparato, deje de usarlo inmediatamente.
- Si hay un cambio brusco en la temperatura ambiente, por ejemplo, de frío a mucho calor de repente, no use el aparato de inmediato. Dele unos minutos para que se asiente.
- No exponga el aparato a altas temperaturas ni lo limpie con presión a vapor pues lo dañaría. Siga las instrucciones de limpieza y desinfección de este manual para poder limpiarlo de una forma eficaz y segura.
- Nunca sumerja el aparato bajo agua ni ningún tipo de líquido. Para limpiarlo, use un paño con un poco de alcohol de farmacia. No rocíe el aparato con aerosóles directamente.

- No use este aparato en niños o recién nacidos.
- El pulsioxímetro puede usarse en niños mayores de cuatro años y adultos (peso comprendido entre 15 y 110 kilos).
- Cabe la posibilidad de que el aparato no de resultados en todos los usuarios. Si no obtiene resultados fijos, deje de usarlo.
- Cambiar los datos de usuario lleva menos de cinco segundos en hacerlo. Estos datos varían según el usuario.
- Este aparato no tiene alarma de aviso de batería baja, tan solo muestra el símbolo en la pantalla. Cambie las pilas cuando lo necesite.
- Si va a almacenar el producto durante más de un mes, saque las pilas para evitar que estas se gasten.
- A la hora de desechar el producto o cualquiera de sus accesorios, hágalo de forma responsable según las indicaciones de su área local.

Pulsioxímetro OX01R

¿Cuál es su función?

El pulsioxímetro OX01R se encarga de medir dos cosas: la saturación del oxígeno y la frecuencia del pulso.

- La saturación del oxígeno se trata del porcentaje de oxihemoglobina (HbO_2) que hay en sangre. HbO_2 es la combinación de hemoglobina₂ (Hb_2) con las moléculas de oxígeno (O_2) que hay presentes en la sangre de una persona, por lo que se trata de un factor fisiológico importante implicado en los sistemas de respiración y circulación. La saturación del oxígeno de la sangre arterial en una persona promedia suele estar al 98 %. El cálculo de este porcentaje es un factor importante para saber la cantidad de oxígeno que hay en el cuerpo, y, sirve, por ejemplo, para detectar si hay una falta de oxígeno importante en el sistema (hipoxia).

Por lo general, el porcentaje de saturación del oxígeno no debe ser menor que el 94 %. En el caso de serlo, tendrá que ponerse en contacto con un médico pues su cuerpo tiene un nivel de oxígeno insuficiente y debe tratarlo.

- La frecuencia del pulso indica el número de pulsaciones por minuto de una persona. Suele estar entre 60 y 100 pulsaciones por minuto en estado de reposo. En el caso de obtener resultados fuera de esta media, ya sean más altos o bajos, consulte a su médico.

Como consejo le recomendamos que hable con su médico antes de usar un aparato doméstico como el OX01R para así entender mejor los resultados que obtiene.

¿Cómo funciona?

Este pulsioxímetro utiliza una luz para calcular la saturación de oxígeno en sangre. Esta luz se emite desde un lado del dispositivo que atraviesa la sonda del pulsioxímetro hasta llegar al sensor de luz del otro extremo del aparato. Lo que ocurre al insertar un dedo es que la luz que se emite es absorbida por los glóbulos que hay en el dedo. Por lo tanto, al calcular la cantidad de luz que llega al otro extremo del aparato, se obtiene la cantidad de luz que se ha absorbido por los glóbulos en sangre. Cuantos más glóbulos haya en sangre, más luz se absorbe.

Uso del pulsioxímetro Duronic OX01R

Nuestro pulsioxímetro se trata de un dispositivo no invasivo que calcula la saturación del oxígeno en sangre de un lugar concreto y la frecuencia del pulso en adultos y niños mayores de 4 años. Este pulsioxímetro tiene una pantalla digital que facilita su uso, así como un cordón para poder llevarlo consigo a cualquier parte.

Este oxímetro de pulso puede usarse tanto en casa, hospitales, organizaciones sociales con fines médicos o fines deportivos. Se recomienda no usar el OX01R durante un ejercicio físico, tan solo antes y después de la actividad.








Aviso: este aparato no está creado con el fin de usarse en pacientes con un control continuado.

Características

- Diseño simple y fácil de usar.
- Resultados rápidos.
- Pequeño, ligero y portátil (peso total de unos 50g con las pilas).
- Modo de bajo consumo para que las pilas duren más.
- Apagado automático si no se usa tras 16 segundos.
- Bolsa de transporte y cordón incluidos.

Símbolos del producto

Símbolo	Significado
	Partes aplicadas tipo BF
	Preste atención
%SpO ₂	Símbolo de la saturación del oxígeno
bpmPR	Símbolo de la frecuencia de pulso
	No hay alarmas para la saturación del oxígeno
	Consulte las instrucciones
	Los productos de desecho eléctrico no deben arrojarse junto con la basura doméstica
IP22	Nivel IP de protección contra la entrada de agua

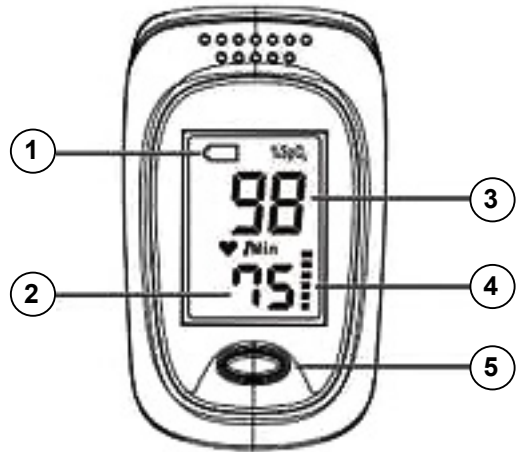
Contenido incluido

- x1 bolsa de transporte
- x2 pilas AAA
- x1 cordón

Pantalla digital

Vista general de la pantalla

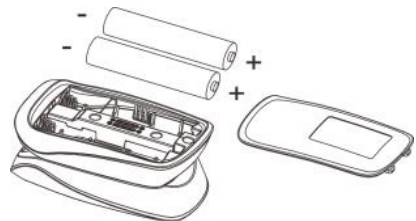
1. Pantalla de bajo voltaje
2. Resultado de la frecuencia de pulso
3. Resultado de la saturación del oxígeno
4. Barómetro de la saturación del oxígeno
5. Botón ON/OFF



Instrucciones de uso

Colocar las pilas

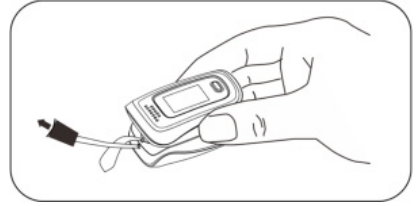
1. Retire la tapa e inserte las dos pilas tipo AAA en su correcta posición tal y como se indica.
2. Vuelva a colocar la tapa correctamente.



Preste especial cuidado al colocar las pilas ya que si las fuerza en una correcta posición, puede dañar el producto.

Colocar el cordón

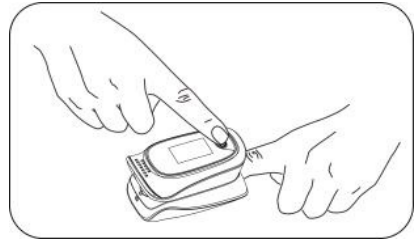
1. Inserte el cordón por uno de los agujeros y a travéselo hasta que salga por el otro.
2. Asegure el cordón en el enganche que tiene para poder colgárselo.



Cómo usar el pulsioxímetro

Use el pulsioxímetro solo si está sentado y en reposo. Si acaba de realizar algún tipo de esfuerzo o ejercicio, no obtendrá resultados precisos.

1. Coloque bien las pilas y la tapa.
2. Abra el clip apretándolo.
3. Coloque su dedo por el lado de la uña hasta llegar a las gomas internas del pulsioxímetro. Importante asegurarse de que el dedo está bien insertado de manera que la punta de este llega hasta el final del espacio que hay, para que así el sensor capte el dedo.
4. Cierre el clip con el dedo dentro.
5. Presione el botón de encendido una vez.
6. No mueva el dedo mientras se realiza la toma.
7. Obtendrá los resultados al instante y los verá en la pantalla digital.



Limpieza y mantenimiento

- Cambie las baterías cuando aparezca el símbolo de batería baja.
- Para limpiar el aparato, use un trapo húmedo bien escurrido. Deje que se seque solo o use un trapo.
- Puede usar alcohol de farmacia para desinfectar el pulsioxímetro.
- Si planea no usar el aparato durante un largo periodo, retire las pilas antes de almacenarlo.



Advertencia

La esterilización con alta presión, alta temperatura o gas no se puede utilizar en el dispositivo.

Nunca sumerja el aparato en agua ni ningún otro líquido.

Se recomienda que se almacene el pulsioxímetro en un lugar sin humedad, ya que esta podría estropearlo.

Resolución de problemas

Problema	Posible causa	Solución
La saturación del oxígeno y el pulso no se muestran correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> a. No ha colocado el dedo bien. b. La saturación del usuario es demasiado baja para detectarla. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Coloque el dedo bien e intente de nuevo. b. Púebese de nuevo. Si el oxímetro funciona bien, contacte con un médico.
La saturación y el pulso no se muestran de manera estable.	<ul style="list-style-type: none"> a. El dedo no está introducido todo lo profundo que se requiere. b. El dedo está en movimiento o el usuario se mueve. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Coloque el dedo bien e intente de nuevo. b. Calme al usuario y vuelva a intentarlo.
El aparato no se enciende.	<ul style="list-style-type: none"> a. Batería baja o no batería. b. Las pilas no están bien colocadas. c. El aparato presenta un defecto de fábrica. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Cambie las pilas. b. Compruebe que las pilas están bien colocadas. c. Contáctese con Duronic.
El aparato se ha apagado de repente.	<ul style="list-style-type: none"> a. Se apaga de forma automática después de 16 segundos sin usarse. b. Las pilas están casi gastadas. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Es normal. Vuelva a encenderlo. b. Cambie las pilas.



Representante autorizado en Europa: Wellkang Ltd.

Fabricado por: Shenzhen Jumper Medical Equipment Co.

Distribuido por: SHINEMART Ltd.

Especificaciones técnicas

Información de pantalla		Modo de visualización	
Formato de la pantalla		LED	
Saturación del oxígeno (SpO ₂)		Digital	
Frecuencia del pulso (PR)		Digital	
Intensidad del pulso		Barómetro digital	
Especificación de los parámetros de SpO ₂			
Rango de medida		35%-100% (la resolución es de 1%).	
Precisión		70%-100%;±2%, >70% no se especifica	
Especificación de los parámetros de pulso			
Rango de medida		25bpm-250bpm (la resolución es 1 bpm)	
Precisión		±2bpm	
Intensidad del pulso			
Rango		Barómetro digital: cuanto más alto esté, más fuerte es el pulso.	
Condiciones de alerta			
SpO ₂		Menos del 94%	
PR		Menos de 50bpm o más de 130 bpm	
Pilas requeridas			
x2 de 1.5V tamaño AAA (alcalinas)			
Gasto de energía			
Menos de 35 mA.			
Vida útil de la pila			
Pueden durar un total de 24 horas de funcionamiento			
Apagado automático			
El pulsioxímetro se apaga por si mismo tras 16 segundos de inactividad.			
Sensor óptico			
Luz roja (honda de 660nm)			
Infrarojos (honda de 905nm)			
Tamaño y peso			
Tamaño		62.2 (L)X37.0 (A)X33.1(A) mm	
Peso		unos 28g (sin pilas)	

Garantía

NOTA: ESTAS DECLARACIONES NO AFECTAN SUS DERECHOS LEGALES COMO CONSUMIDOR

Este producto ha sido fabricado bajo las más estrictas control de calidad y utilizando materiales de alta calidad para asegurar confiabilidad y excelente funcionamiento. Le dará buen servicio y una larga duración, siempre y cuando se utilice correctamente y sea bien mantenido.

El producto está garantizado por 1 año desde la fecha de compra original. Si surge cualquier defecto debido a un error/defecto de fábrica o mano de obra, entonces el producto debe ser devuelto al lugar original de compra. Reembolso o reemplazo es a discreción de la compañía.

Productos Duronic se ofrecen con una garantía de 1 año bajo las siguientes condiciones:

1. El producto debe ser devuelto al vendedor con comprobante de compra original.
2. El producto debe instalarse y usarlo según las instrucciones contenidas en este manual.
3. Este aparato es únicamente de uso doméstico.
4. No cubre desgaste, daños maliciosos, uso indebido, negligencia, reparaciones inexpertas o partes consumibles.
5. Shine-Mart Ltd no será responsable por cualquier daño consecuente, accidentes o pérdidas.
6. Shine-Mart Ltd no es responsable ah llevar a cabo cualquier tipo de servicio, bajo la garantía.
7. Valido solamente dentro de la (EU).



Este producto esta equipado con enchufe/fusible Europeo
Importado por Shine-Mart Ltd, RM3 8SB



Información sobre la eliminación de residuos para los consumidores de equipos eléctricos y electrónicos:

Esta marca en un producto y/o documentos adjuntos indica que cuando se va a desechar, se debe tratar como equipos residuos eléctricos y electrónicos (RAEE)

Cualquier producto marcado (RAEE) no debe ser mezclado con la basura doméstica, sino separado para el tratamiento, recuperación y reciclaje de los materiales utilizados.

Para el tratamiento adecuado, recuperación y reciclaje; por favor, tome todos los productos (RAEE) y llévelo al sitio de residuos de su Autoridad Local, donde será aceptado de forma gratuita.

Si los clientes desechan los residuos eléctricos y electrónicos correctamente, ayudar a ahorrar valiosos recursos y prevenir los efectos negativos sobre la salud humana y el medio ambiente, de materiales peligrosos que pueden contener los residuos

Síguenos



duronic.com

Manuale D'istruzioni In Italiano

Grazie per aver acquistato il pulsiossimetro modello Duronic OX01R.

Il presente manuale è stato redatto in conformità alla direttiva MDD 93/42 / CEE del Consiglio per i dispositivi medici e le norme armonizzate. Ci riserviamo il diritto di apportare migliorie e modifiche in qualsiasi momento, senza darne preavviso.

Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare questo prodotto e conservarlo per riferimento futuro.

Istruzioni di sicurezza

Istruzioni per un Funzionamento sicuro

- Verificare periodicamente l'unità principale e tutti gli accessori per assicurarsi che non ci siano danni visibili che possano compromettere la sicurezza del paziente e il monitoraggio delle prestazioni di cavi e trasduttori. Si raccomanda di ispezionare il dispositivo almeno una volta la settimana. In caso di danni evidenti, interrompere l'utilizzo del dispositivo.
- Ogni necessaria riparazione deve essere effettuata SOLO da tecnici qualificati. Non ci sono parti utilizzabili dall'utente all'interno e agli utenti non è permesso effettuare alcuna riparazione da soli
- L'ossimetro non può essere utilizzato insieme a dispositivi non specificati nel Manuale d'Uso. Con questo dispositivo possono essere utilizzati solo accessori indicati o raccomandati dal produttore.
- Il prodotto è stato calibrato al momento di uscita dalla fabbrica.



Avvertenze

- Rischio di esplosione — NON usare l'ossimetro in ambienti con gas esplosivo come alcuni agenti anestetici infiammabili.
- NON usare l'ossimetro mentre viene effettuata misurazione mediante MRI e CT

- Questo dispositivo non è adatto a persone allergiche alla gomma.
- È possibile avvertire fastidio o dolore se si utilizza il dispositivo per un lungo periodo di tempo. Si consiglia di non applicare il sensore sullo stesso dito per più di 2 ore.
- La luce a infrarossi emessa dal dispositivo è dannosa per gli occhi, pertanto l'utente e chiunque utilizzi il dispositivo non devono fissare la luce.

Attenzione

- Verificare i contenuti della confezione prima dell'uso per assicurarsi che il dispositivo e gli accessori siano totalmente conformi all'elenco nella sezione 4. In caso di mancanza parti, contattare Duronic direttamente per assistenza.
- Tenere l'ossimetro lontano da polvere, vibrazioni, sostanze corrosive, materiali esplosivi, temperatura elevata e umidità.
- Lo smalto per unghie, acrilico o altre applicazioni per unghie possono distorcere e / o produrre letture imprecise. Rimuovili prima dell'uso.
- Questo dispositivo non è destinato al trattamento.
- Se l'ossimetro si bagna, interromperne l'utilizzo
- Se trasportato da un ambiente freddo a uno caldo o umido, non utilizzarlo immediatamente.
- Non esporre ad alte temperature o pulire con vapore ad alta pressione poiché ciò danneggerebbe l'ossimetro. Leggere le istruzioni di pulizia e disinfezione in questo manuale per consigli su come pulirlo in modo sicuro ed efficace.
- Non immergere l'ossimetro in acqua o altri liquidi. Quando è necessario pulirlo, pulire la sua superficie con alcool medico con un panno morbido. Non spruzzare direttamente liquidi sul dispositivo.

- Non utilizzare questo dispositivo su neonati.
- Questo apparecchio deve essere utilizzato per i bambini e gli adulti oltre 4 anni (peso deve essere compreso tra 15 e 110 kg).
- Il dispositivo potrebbe non funzionare per tutti i pazienti. Se non si riesce ad ottenere risultati di misurazione affidabili, interromperne l'utilizzo.
- Il tempo di caricamento dati è inferiore a 5 secondi, variabile a seconda dell'individuale ritmo di battito cardiaco.
- L'ossimetro non ha la funzione di allarme di batteria scarica, sarà visibile il simbolo di batteria scarica sul display digitale.
- Le batterie devono essere rimosse se il dispositivo non viene utilizzato per più di un mese.
- Lo smaltimento dell'ossimetro, i suoi accessori e / o l'imballaggio (inclusi batteria, sacchetti di plastica, schiume e scatole di carta) devono essere eseguiti in modo responsabile secondo le normative locali e distrettuali per i rifiuti e il riciclaggio.

Informazioni su OX01R

Principio

L'ossimetro OX01R misura due cose: saturazione di ossigeno e frequenza cardiaca.

- La saturazione di ossigeno è la percentuale di ossiemoglobina₂ (HbO₂) nel sangue. HbO₂ è una combinazione di emoglobina (Hb) e molecole di ossigeno (O₂), presente in tutto il sangue umano ed è un importante² fattore fisiologico coinvolto nella respirazione e nella circolazione. La saturazione di ossigeno del sangue arterioso nel corpo umano medio è di circa il 98%. La misurazione della saturazione di ossigeno è un indicatore importante della quantità di ossigeno nel corpo. Se non c'è abbastanza ossigeno, può influenzare la normale funzione del corpo in molti modi e provocare una condizione chiamata ipossia.

In generale, i normali livelli di saturazione di ossigeno non devono essere inferiori al 94%; se è stata ottenuta una misurazione del 94% o meno, significa che è stata rilevata una fornitura insufficiente di ossigeno e che è necessario richiedere una consulenza medica adeguata da un medico qualificato.

- La frequenza del polso è il numero di battiti del polso al minuto. In generale, la frequenza del polso di ogni persona dovrebbe essere compresa tra 60 e 100 battiti al minuto. Se sei preoccupato che il tuo polso sia troppo veloce o lento, consulta un medico qualificato per un consiglio.

SUGGERIMENTO: consultare il medico prima di utilizzare un dispositivo domestico come OX01R in modo da comprendere come interpretare i risultati.

Come funziona?

La pulsossimetria utilizza la luce per calcolare la saturazione di ossigeno. La luce viene emessa da un lato del dispositivo che attraversa la sonda del pulsossimetro e raggiunge il rilevatore di luce sull'altro lato. Quando un dito viene posizionato nell'ossimetro tra la sorgente di luce e il rivelatore, la luce deve cercare di passare attraverso il dito e attraverso le cellule del sangue. Misurando la quantità di luce che raggiunge il rivelatore di luce dall'altra parte, il pulsossimetro sa quanta luce è stata assorbita dall'emoglobina (Hb) nel sangue. Più è presente l'Hb nel dito, più la luce viene assorbita.

Applicazione dell'ossimetro OX01R

Il pulsossimetro OX01R è un dispositivo non invasivo destinato al controllo a campione della saturazione di ossigeno dell'emoglobina arteriosa (SpO₂) e della frequenza del polso di pazienti adulti e pediatrici. Con un chiaro display digitale, questo dispositivo è facile da usare e viene fornito con un cordino per portarlo con te se lo desideri.

Il metodo dell'ossimetro può essere utilizzato in una vasta gamma di situazioni, ad esempio l'assistenza familiare a casa, negli ospedali, per le organizzazioni di assistenza sociale e per lo sport. Mentre OX01R può essere utilizzato prima e dopo lo sport, non è consigliabile utilizzarlo durante le attività sportive.








Nota: questo dispositivo non è adatto all'uso in supervisione continua per i pazienti.

Caratteristiche

- Design semplice e comodo da usare.
- Misurazioni rapide e precise.
- OX01R è comodo, leggero e portatile (il peso totale è di circa 50 g comprese le batterie).
- Basso consumo energetico in modo che le batterie durino più a lungo.
- L'ossimetro si spegne automaticamente quando non viene utilizzato per oltre 16 secondi.
- Viene fornito con una comoda custodia per il trasporto per una facile conservazione e il trasporto.

Simboli

Simbolo	Descrizione
	Parte applicata di tipo BF
	Attenzione: consultare questo manuale.
%SpO ₂	Simbolo di saturazione di ossigeno
bpmPR	Simbolo della frequenza del polso
	Nessun allarme SpO ₂ .
	Consultare le istruzioni per l'uso.
	Quando gli utenti finali abbandonano questo prodotto, devono inviarlo al luogo di raccolta per il riciclaggio.
IP22	Il grado di protezione contro l'ingresso dannoso di acqua e particelle.

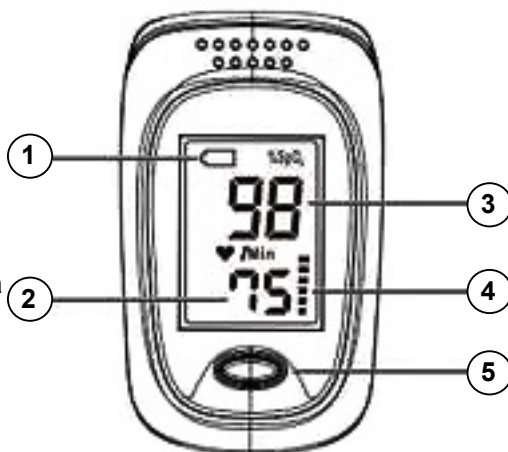
Contenuto della confezione

- 1x custodia
- 1x cordino
- 2x AAA batterie

Display digitale

Pannello frontale

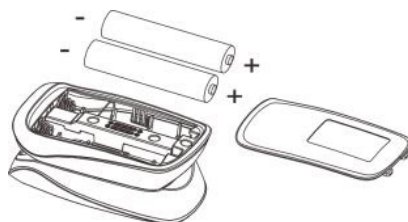
1. Display a bassa tensione
2. Valore misurato della frequenza del polso
3. Valore misurato della saturazione di ossigeno
4. Visualizzazione dell'istogramma della frequenza del polso
5. Interruttore di alimentazione



Guida operativa

Installazione delle batterie

Passaggio 1. Rimuovere il coperchio della batteria e inserire le due batterie AAA nella posizione corretta, come mostrato.



Passaggio 2. riposizionare il coperchio assicurandosi che sia bloccato in posizione.

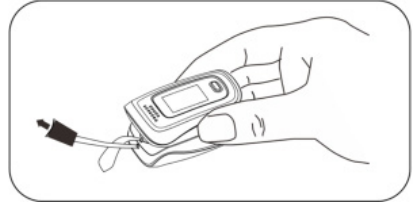


Fare attenzione ad inserire le batterie nella corretta posizione, in quanto un inserimento errato può danneggiare il dispositivo.

Installazione cordoncino

Passaggio 1. Inserire l'anello del cordino in uno dei fori e spingere l'anello fino a quando non fuoriesce dall'altro foro.

Passaggio 2. Infilare la cinghia del cordino attraverso il passante e tirare saldamente per fissarlo in posizione.



Come prendere una misura

Utilizzare l'ossimetro solo quando si è seduti o in piedi comodamente. Non si otterrà una lettura accurata se si è sotto sforzo o se si è svolta un'attività vigorosa.

1. Inserire le due batterie correttamente e quindi riposizionare il coperchio.
2. Apri la clip pizzicandola.
3. Introdurre il dito del paziente nel cuscinetto in gomma della clip (assicurarsi che il dito sia in posizione corretta), quindi fissare la clip al dito.
4. Chiudere la clip attorno al dito.
5. Premere il pulsante interruttore sul pannello anteriore una volta.
6. Non agitare il dito e rimanere calmi durante il processo.
7. L'ossimetro darà immediatamente una lettura fornendo le tue statistiche attuali sul display.



Pulizia e Disinfezione

- Sostituire le batterie quando appare il simbolo di batteria scarica sullo schermo.
- Pulire con un panno umido (ben strizzato). Quindi lasciare asciugare all'aria o asciugare con un panno asciutto e pulito.
- Usare alcool medico per disinfettare il dispositivo, asciugare all'aria o con un panno morbido asciutto
- Se si prevede di non utilizzare l'ossimetro per un lungo periodo di tempo, rimuovere le batterie prima di riporle.



Avvertimento

La sterilizzazione ad alta pressione, ad alta temperatura o gas non può essere utilizzata sul dispositivo.

Non immergere il dispositivo in acqua o altri liquidi.

Si consiglia di conservare il dispositivo in un ambiente asciutto.

L'umidità può ridurre la durata del dispositivo o addirittura danneggiarlo.

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
Valori di SpO ₂ e Battito non sono visualizzati correttamente	<p>a. Il dito non è posizionato correttamente</p> <p>b. Il valore di SpO₂ del paziente è troppo basso per essere rilevato.</p>	<p>a. Posizionare correttamente il dito.</p> <p>b. Riprovare; Recarsi in ospedale per una diagnosi se si è sicuri che il dispositivo funzioni correttamente.</p>
I valori di SpO ₂ e Battito non vengono visualizzati in modo stabile	<p>a. Il dito non è posizionato a sufficiente profondità.</p> <p>b. Il dito trema o il paziente si muove.</p>	<p>a. Posizionare correttamente il dito.</p> <p>b. Far sì che il paziente si calmi.</p>
Il dispositivo non si accende	<p>a. La batteria è scarica.</p> <p>b. La batteria è installata in modo non corretto.</p> <p>c. Il dispositivo è difettoso.</p>	<p>a. Cambiare le batterie.</p> <p>b. Installare di nuovo la batteria.</p> <p>c. Contattare Duronic.</p>
Lo schermo di è spento improvvisamente	<p>a. Il dispositivo si spegne automaticamente dopo 5 secondi di segnale non rilevato.</p> <p>b. La batteria è scarica.</p>	<p>a. Normal.</p> <p>b. Cambiare le batterie.</p>



Rappresentante europeo autorizzato: Wellkang Ltd

Produttore: Shenzhen Jumper Medical Equipment Co. Ltd

Distributore: SHINEMART Ltd.

Specifica tecnica

Display		Modalità display
Formato display	Display a LED	
La saturazione dell'ossigeno impulsivo	Digitale	
Pulsazioni (PR)	Digitale	
Intensità del polso (grafico a barre)	Digitale	
SpO₂ Specifica dei parametri		
Campo di misura	35%-100% (la risoluzione è dell'1%).	
Precisione	70%-100%;±2%, Below 70% unspecified.	
Specifica dei parametri delle pulsazioni		
Campo di misura	25bpm-250bpm (la risoluzione è di 1 bpm)	
Precisione	±2bpm	
Intensità delle pulsazioni		
Campo	Display grafico a barre, la barra più alta indica la pulsazione più forte.	
Condizioni di allerta		
SpO ₂	Meno di 94%	
PR	Meno di 50bpm o più di 130bpm	
Requisiti della batteria		
2 X 1.5V (AAA size) batteria alcalina		
Consumo di energia		
Più piccolo di 35 mA.		
Durata della batteria		
Due batterie possono funzionare ininterrottamente per 24 ore		
Spegnimento		
L'ossimetro si spegne automaticamente dopo 16 secondi di inattività.		
Sensore ottico		
Luce rossa (la lunghezza d'onda è 660nm)		
Infrarosso (la lunghezza d'onda è 905nm)		
Dimensioni e peso		
Dimensioni	62.2 (L)X37.0 (W)X33.1(H) mm	
Peso	Circa 28 g (senza batterie)	

Garanzia

Questo prodotto è garantito per una durata determinata con il distributore a partire dalla data di acquisto contro ogni difetto derivante da difetti di fabbricazione o dei materiali. Questa garanzia non copre difetti o danni derivanti da installazione impropria, uso improprio o usura anomala del prodotto.

L'apparecchio deve essere restituito nella sua confezione originale e accompagnato dalla ricevuta e deve essere stato utilizzato in modo corretto. È importante rispettare le istruzioni per l'uso e le precauzioni di sicurezza indicate di seguito. Inoltre, non possiamo garantire l'apparecchio se è stato modificato o riparato dall'acquirente o da terzi.

1 anno di garanzia da Shine-Mart Ltd, proprietari del marchio commerciale Duronic.

NOTA: QUESTE DICHIARAZIONI NON INFLUISCONO SUI DIRITTI LEGALI DEL CONSUMATORE

Questo prodotto è stato realizzato con le rigorose procedure del controllo qualità, e utilizzando materiali di altissima qualità, per garantire affidabilità e prestazioni eccellenti. Vi regalerà un servizio ottimo e a lungo termine, purchè venga opportunamente usata e mantenuta. Il prodotto è garantito per 1 anno dalla data di acquisto. Se sorge qualche difetto a causa di materiali difettosi o scarsa manodopera, il prodotto difettoso dovrà essere restituito al luogo originale di acquisto. Il rimborso o la sostituzione sono a discrezione dell'azienda. I prodotti Duronic offrono 1 anno di garanzia alle seguenti condizioni:

1. Il prodotto deve essere restituito al rivenditore con la prova d'acquisto originale
 2. Il prodotto deve essere installato e usato seguendo le istruzioni contenute nel manuale.
 3. Il prodotto va utilizzato solo per scopi domestici. Non è da utilizzarsi per uso commerciale.
 4. La garanzia non copre usura, danni volontari, abuso, negligenza, riparazioni inesperte o consumo dei materiali.
 5. Shine-Mart Ltd non è responsabile per Danni accidentali o consequenziali.
 6. Shine-Mart Ltd non è tenuta a eseguire qualsiasi tipo di riparazione, ai sensi della garanzia.
 7. Termini validi in tutta l'unione europea *Ci riserviamo il diritto di modificare le sopracitate condizioni Per parti di ricambio si prega di consultare il sito www.duronic.com
- Corretto smaltimento del prodotto.



Questo prodotto è inclusivo di spina certificata CE
importata da Shine-Mart Ltd, RM3 8SB



Questo segno su un prodotto o su documenti indica che quando deve essere smaltito, deve essere trattato come i rifiuti elettrici ed elettronici (WEEE). Tutti i prodotti marcati WEEE non devono essere buttati nei rifiuti domestici generici, ma separati per il trattamento, il recupero e il riciclaggio dei materiali utilizzati.

Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio; si prega di portare tutti i prodotti marcati WEEE al Vostro centro smaltimenti rifiuti autorizzato, dove saranno accettati gratuitamente.

Se i consumatori sono propensi allo smaltimento corretto di rifiuti elettrici ed elettronici, aiuteranno a salvare risorse importanti e a prevenire i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente di tutti i materiali pericolosi che i rifiuti possono contenere.

Seguici



duronic.com

Instrukcja obsługi. Polski

Opis ogólny

Dziękujemy za wybranie pulsoksymetru Duronic.

Instrukcja obsługi została stworzona zgodnie z dyrektywą dla wyrobów medycznych MDD 93/42/EEC. W przypadku modyfikacji i aktualizacji oprogramowania informacje zawarte w tym dokumencie zostaną zmienione bez wcześniejszego uprzedzenia.

Przed pierwszym użyciem uważnie zapoznaj się z treścią instrukcji i zachowaj ją do wglądu.

Bezpieczeństwo użytkowania

Bezpieczne użytkowanie

- Okresowo sprawdzaj urządzenie i jego akcesoria pod kątem ewentualnych, widocznych uszkodzeń, które mogą wpłynąć na bezpieczeństwo pacjenta. Jeżeli jest używane regularnie zalecamy, aby urządzenie zostało sprawdzone przynajmniej raz w tygodniu.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać lub rozmontowywać urządzenia. Jeżeli urządzenie wymaga naprawy skontaktuj się z Działem Obsługi Klienta Duronic.
- Pulsoksymetr nie może być używane z innymi urządzeniami niż wymienione w instrukcji. Używaj jedynie akcesoriów rekomendowanych przez producenta.
- Pulsoksymetr został skalibrowany przed opuszczeniem fabryki.



Ostrzeżenia

- Ryzyko eksplozji - **NIE UŻYWAJ** pulsoksymetru w otoczeniu łatwopalnych gazów, środków znieczulających na przykład w obecności podtlenu azotu, który jest wysoce łatwopalny.
- **NIE UŻYWAJ** pulsoksymetru, gdy użytkownik jest w trakcie rezonansu magnetycznego lub tomografii komputerowej.

- Urządzenie nie jest odpowiednie dla osób z uczuleniem na kauczuk.
- Możesz odczuwać ból lub dyskomfort, jeżeli użytkujesz urządzenie w sposób ciągły. Zalecamy, aby sensor nie był aplikowany na ten sam palec dłużej niż 2 godz. przy jednym użyciu.
- Światło podczerwone emitowane z urządzenia jest szkodliwe dla oczu, dlatego żaden użytkownik nie powinien patrzeć bezpośrednio w światło.

Ostrzeżenia

- Przed pierwszym użyciem sprawdź, czy posiadasz wszystkie elementy wymienione w dziale "Zawartość opakowania". Jeżeli opakowanie jest niekompletne skontaktuj się z Działem Obsługi Klienta Duroic aby uzyskać pomoc.
- Przechowuj urządzenie z dala od kurzu, wibracji, substancji żrących, materiałów wybuchowych, wysokiej temperatury i wilgotności.
- Paznokcie akrylowe lub emaliowane, lub inne aplikacje na paznokciach mogą spowodować zakłócenia w odczycie. Usuń je przed wykonaniem pomiaru.
- Urządzenie nie może być traktowane jako sposób leczenia.
- Jeżeli urządzenie ulegnie zamoczeniu, natychmiast przestań go używać.
- Jeżeli urządzenie jest przeniesione z zimnego do ciepłego lub wilgotnego środowiska, nie używaj go od razu.
- Nie wystawiać na działanie wysokiej temperatury ani nie czyścić parą pod wysokim ciśnieniem, ponieważ spowoduje to uszkodzenie oksymetru. Zapoznaj się z instrukcją czyszczenia i dezynfekcji urządzenia zawartą w instrukcji.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach. Jeżeli urządzenie wymaga czyszczenia przetrzyj obudowę ściereczką z alkoholem medycznym. Nie rozpylaj żadnych płynów bezpośrednio na urządzenia.
- Nie stosować na noworodkach lub niemowlakach.
- Pulsoksymetr jest odpowiedni dla dorosłych i dzieci powyżej piątego roku życia (waga pomiędzy 15 - 110 kg).

- Urządzenie może nie działać na niektórych pacjentach. Jeżeli nie możesz osiągnąć stabilnego odczytu, zaprzestań używania.
- Czas odczytu to mniej niż 5 sekund, czas ten zależy od indywidualnego tętna.
- Pulsoksymetr nie jest wyposażony w alarm oznajmujący słabą baterię. Natomiast na wyświetlaczu pojawia się symbol słabej baterii. W takiej sytuacji wymień baterię.
- Baterie muszą zostać usunięte, jeżeli nie będziesz używać urządzenia dłużej niż 1 miesiąc. W przeciwnym wypadku może dojść do wycieku baterii.
- Utylizacja pulsoksymetru, jego akcesoriów i / lub opakowań (w tym baterii, toreb plastikowych, pianek i pudełek papierowych) powinna odbywać się w sposób odpowiedzialny, zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu.

Informacje o OX01R

Do czego służy?

OX01R mierzy dwie rzeczy: saturację tętniczą hemoglobiny (SpO₂) oraz częstość tętna.

- Saturacja (SpO₂) lub koncentracja tlenu we krwi jest to procent hemoglobiny natlenionej (HbO₂) we krwi. HbO₂ jest kombinacją hemoglobiny (Hb) oraz cząsteczek tlenu (O₂), które występują we krwi. Jest to istotny parametr oddechowy. Saturacja w krwi tętniczej dla przeciętnego człowieka wynosi 98%. Mierzenie koncentracji tlenu jest istotnym wskaźnikiem ilości tlenu w organizmie. Niewystarczająca ilość tlenu we krwi skutkuje różnymi objawami i może prowadzić do schorzenia zwanego hipoksją.

Standardowo normalny poziom saturacji nie powinien znajdować się poniżej 94%, jeżeli pomiar spada poniżej tego poziomu oznacza to, że wykryto niewystarczającą podaż tlenu i należy zasięgnąć odpowiedniej porady medycznej.

- **Tętno** jest to ilość uderzeń na minutę. Na ogół tętno powinno wynosić 60-100 uderzeń na minutę. Jeżeli masz wątpliwości, czy tętno jest za wysokie lub za niskie skontaktuj się z wykwalifikowanym lekarzem, aby uzyskać pomoc.

Porada: Skonsultuj się z lekarzem przed zastosowaniem domowych urządzeń pomiarowych jak OX01R, abyś był pewien jak interpretować odczyty.

Jak działa?

Pulsoksymetr wykorzystuje światło, aby sprawdzić saturację tlenu. Światło jest emitowane po jednej stronie urządzenia jest rozprawdane aż do momentu osiągnięcia czujnika po drugiej stronie urządzenia. Kiedy palec znajduje się pomiędzy źródłem światła i czujnikiem, światło przebiega przez palec, a co za tym idzie, komórki krwi. Dokonując pomiaru ilości światła docierającego do czujnika, pulsoksymeter jest w stanie ustalić jak dużo światła zostało zaabsorbowanego przez hemoglobinę natlenioną znajdującą się we krwi. Im więcej oksyhemoglobiny znajduje się we krwi tym więcej światła zostało zaabsorbowanego.

Instalowanie pulsoksymetru OX01R

Pulsoksymetr OX01R to nieinwazyjne urządzenie przeznaczone do kontroli nasycenia tlenem hemoglobiny tętnicznej (SpO₂) i poziomu tętna u dorosłych i dzieci. Dzięki wygodnemu, cyfrowemu wyświetlaczowi to urządzenie jest łatwe w obsłudze. Do urządzenia dołączona jest smyczka co ułatwia przenoszenie.

Metoda oksymetryczna ma szerokie zastosowanie: w domach, szpitalach, barach tlenowych, domach opieki, klubach i wydarzeniach sportowych, itd. OX01R może być używane przed lub po aktywności fizycznej, jednakże nie jest rekomendowane używanie pulsoksymetru w trakcie uprawiania sportu.








UWAGA: Uwaga: to urządzenie nie nadaje się do użytku u pacjentów pod stałym nadzorem.

Cechy szczególne

- Prosty design i łatwość obsługi
- Szybki i dokładny pomiar
- Mały rozmiar, lekki i przenośny (waga całkowita to ok. 50 g wliczając baterie).
- Niski poziom zużycia baterii, aby baterie wytrzymały dłużej.
- Pulsoksymetr automatycznie wyłącza się po 16 sek. bezczynności.
- Urządzenie dostarczane jest z praktycznym etui, które służy do przechowywania lub transportu.

Objaśnienia symbol

Symbol	Opis
	Czujnik typu BF
	Ostrożnie: Zastrzyż do instrukcji
%SpO ₂	Symbol saturacji tlenem
bpmPR	Symbol pulsu
	Brak alarmu SpO ₂
	Przed użyciem przeczytaj instrukcję.
	UTYLIZACJA NIEPOTRZEBNEGO SPRZĘTU PRZEZ UŻYTKOWNIKÓW DOMOWYCH W UNII EUROPEJSKIE
IP22	Stopień ochrony

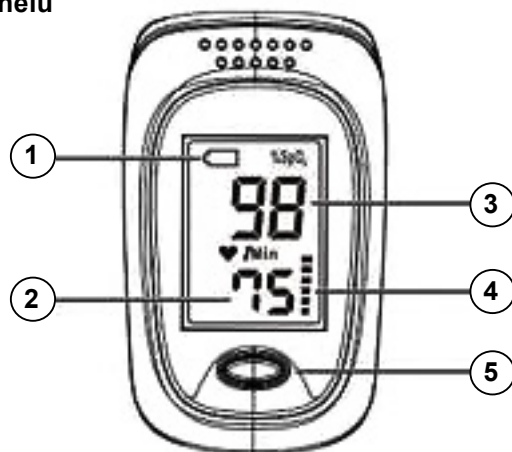
Zawartość opakowania

- 1 x Etui
- 2 x AAA Baterie
- 1 x Smyczka

Cyfrowy wyświetlacz

Informacje zawarte głównym panelu

1. Niski poziom baterii
2. Zmierzona wartość pulsu
3. Zmierzona wartość saturacji tlenem
4. Wykres słupkowy pulsu
5. Wyłącznik

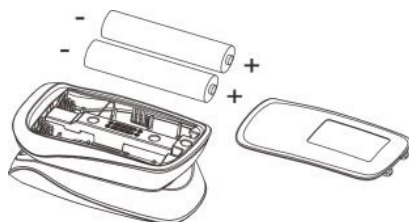


Instrukcja obsługi

Instalacja baterii

Krok 1. Usuń klapkę baterii i włóż dwie baterie AAA zgodnie z polaryzacją.

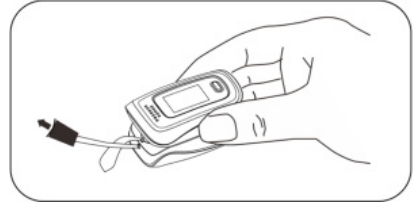
Krok 2. Nałóż klapkę baterii upewniając się, że klapka jest prawidłowo nałożona i zablokowana.



Zachowaj ostrożność instalując baterię, ponieważ nieprawidłowe włożenie może spowodować uszkodzenie urządzenia.

Instalacja smyczki

Krok 1. Przełóż cieńszy koniec smyczy przez pętlę na urządzeniu.



Krok 2. Przełóż grubszy koniec smyczy poprzez utworzoną pętlę i zaciśnij ją mocno aż do zablokowania.

Instrukcja wykonywania pomiaru

Używaj pulsoksymetru wyłącznie, gdy wygodnie siedzisz lub stoisz. Nie uzyskasz dokładnego pomiaru, jeżeli wykonujesz lub wykonywałeś wysiłek fizyczny zaraz przed pomiarem.

1. Prawidłowo zainstaluj baterię i nałóż klapkę.
2. Otwórz klips i rozewrzyj urządzenie.
3. Umieść palec kierując paznokiec w stronę wyświetlacza i umieść gumowej szczeliny. Upewnij się, że palec jest włożony do końca tzn., że dotyka końca gumowej wyściółki, a palec zakrywa czujnik.
4. Zawrzyj klapę urządzenia.
5. Przyciśnij włącznik, aby zainicjować pomiar.
6. Nie trzęś pacem, postaraj się zachować stabilną pozycję podczas pomiaru.
7. Pulsoksymetr będzie dokonywał pomiaru, wyświetlając bieżące statystyki na wyświetlaczu.



Czyszczenie i pielęgnacja

- Wymień baterię, jeżeli na wyświetlaczu pojawia się informacja o niskim stanie baterii.
- W celu oczyszczenia urządzenia przetrzyj je wilgotną, dobrze wykręconą ściereczką. Następnie pozostaw do osuszenia lub osusz suchą ściereczką.
- Alkohol medyczny może być użyty zamiast wody, jeżeli chcesz zdezynfekować urządzenie po użyciu i zapobiec przenoszeniu się infekcji.
- Jeżeli nie będziesz używał urządzenia przez dłuższy czas wyjmij baterie przed odstawieniem urządzenia do przechowywania.



Ostrzeżenia:

Nie sterylizuj urządzenia poprzez działanie wysokiej temperatury lub wysokiego ciśnienia ani metodą gazową.

Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych płynach.

Zalecamy, aby urządzenie było przechowywane w suchym środowisku. Wilgotność może skrócić żywotność urządzenia, a nawet go uszkodzić.

Możliwe problemy i rozwiązania

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Zmierzona wartość SpO2 oraz pulsu nie wyświetla się prawidłowo	<p>a. Palec nie jest prawidłowo umieszczony</p> <p>b. Wartość oksyhemoglobiny jest zbyt niska, aby być zmierzona</p>	<p>a. Umieść palec jeszcze raz i powtórz pomiar</p> <p>b. Jeśli uważasz, że urządzenie działa prawidłowo, wykonaj diagnozę innym urządzeniem, np. w szpitalu</p>
Zmierzone wartości SpO2 oraz pulsu nie są stabilne.	<p>a. Palec nie został umieszczony wystarczająco głęboko.</p> <p>b. Palec drży lub pacjent za bardzo się porusza</p>	<p>a. Umieść palec jeszcze raz i powtórz pomiar</p> <p>b. Pozwól pacjentowi uspokoić się</p>
Nie można włączyć urządzenia.	<p>a. Wyczerpane baterie</p> <p>b. Baterie zostały źle zainstalowane</p> <p>c. Usterka urządzenia</p>	<p>a. Wymień baterie</p> <p>b. Zainstaluj prawidłowo baterie</p> <p>c. Skontaktuj się z Duronic</p>
Wyświetlacz nagle się wyłącza.	<p>a. Urządzenie wyłącza się automatycznie po 16 sekundach</p> <p>b. Baterie się wyczerpały.</p>	<p>a. Prawidłowe działanie</p> <p>b. Wymień baterie na nowe</p>



Autoryzowany Europejski Przedstawiciel: Wellkang Ltd

Produkcja: Shenzhen Jumper Medical Equipment Co. Ltd

Dystrybucja: SHINEMART Ltd.

Specyfikacja Techniczna

Wyświetlane informacje	Rodzaj
Rodzaj wyświetlacza:	Wyświetlacz LED
Saturacja tlenem (SpO ₂)	Cyfrowy
Tętno (PR)	Cyfrowy
Intensywność tętna (wykres słupkowy)	Cyfrowy wykres słupkowy
SpO₂ Specyfikacja Parametru	
Zakres pomiaru	35-100% (jedn. 1%).
Dokładność	70-100%;±2%, pon. 70% niespecyficzna
Tętno - Specyfikacja Parametru	
Zakres pomiaru	25 - 250 uderz./min (jedn. 1 uderz./min)
Dokładność	±2 uderz./min
Tętno Intensywność	
Intensywność tętna	Cyfrowy wykres słupkowy - im wyższy słupek tym wyższe tętno
Alerty	
SpO ₂	poniżej 94%
PR	pon. 50 ud./min lub pow. 130 ud./min
Bateria - Wymagania	
2 X 1.5V (AAA rozmiar) baterie alkaliczne	
Pobór mocy	
Poniżej 35 mA.	
Żywotność baterii	
Dwie baterie mogą pracować nieprzerwanie przez 24 godz.	
Wyłączanie	
Pulsoksymetr może być automatycznie wyłączony po 16 sek bezczynności.	
Czujnik optyczny	
Światło czerwone (długość fali 660 nm)	
Podczerwień (długość fali 905 nm)	
Waga i wymiary	
Wymiary	62.2 (L) X 37.0 (W) X 33.1(H) mm
Waga	około 28 g (bez baterii)

Warunki Gwarancji

1 Rok Gwarancji firmy Shine-Mart LTD, marki handlowej Duronic Products.
 UWAGA: ten dokument nie wpływa na twoje ustawowe prawo jako konsumenta.

Ten produkt został wykonany zgodnie z restrykcyjnymi normami kontroli i wykorzystuje najwyższej jakości materiały dla uzyskania doskonałej wydajności i niezawodności. Długotrwałość produktu zostaje osiągnięta przez właściwe użytkowanie i konserwację. Gwarancja obejmuje 1 rok od daty zamówienia. Jeżeli jakkolwiek defekt powstanie ze względu na wadliwość materiału lub niewłaściwe wykonanie to uszkodzony produkt musi zostać dostarczony do miejsca, z którego został zamówiony. Zwrot pieniędzy lub wymiana produktu jest w gestii firmy.

Duronic Products oferuje jeden rok gwarancji na podstawie poniższych warunków:

1. Produkt musi zostać zwrócony do sprzedawcy z oryginalnym dowodem zakupu.
2. Produkt był instalowany i użytkowany zgodnie z instrukcją obsługi.
3. Produkt użytkowany był wyłącznie w celach domowych.
4. Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia się produktu, celowego uszkodzenia, niewłaściwego użycia, zaniedbania, niewłaściwych napraw lub części eksploatacyjnych.
5. Shine-Mart Ltd. nie ponosi odpowiedzialności za przypadkowe albo celowe zgubienie produktu lub jego uszkodzenie.
6. Firma Shine-Mart Ltd nie jest zobowiązana do przeprowadzania jakichkolwiek prac serwisowych w ramach gwarancji.
7. Obowiązuje na obszarze Unii Europejskiej.



Ten produkt jest wyposażony we wbudowaną wtyczkę typu Euro-Plug / BS z certyfikatem CE importowaną przez Shine-Mart Ltd, RM3 8SB



Informacja o odpadach i utylizacja dla użytkowników sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Usuwanie wyeksploatowanych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy krajów Unii Europejskiej i innych krajów europejskich z wydzielonymi systemami zbierania odpadów). Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie powinien być zaliczany do odpadów domowych. Należy go przekazać do odpowiedniego punktu, który zajmuje się zbieraniem i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowe usunięcie produktu zapobiegnie potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, których przyczyną mogłoby być niewłaściwe usuwanie produktu.

Recykling materiałów pomaga w zachowaniu surowców naturalnych.

Śledź Nas



duronic.com

Gebruikershandleiding Nederlands

Hartelijk bedankt voor uw aankoop van de Duronic OX01R Saturatiemeter.

Deze handleiding is geschreven en samengesteld in overeenstemming met de MDD 93/42/EEC richtlijn voor medische hulpmiddelen. In het geval van aanpassingen en software verbeteringen is de informatie in dit document onderhevig aan veranderingen zonder kennisgeving.

Lees deze handleiding aub aandachtig door voor het product te gebruiken en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

Veiligheidsinformatie

Instructies voor Veilig Gebruik

- Controleer het apparaat en alle accessoires periodiek om er zeker van te zijn dat er geen zichtbare schade is die de veiligheid van de patiënt kan beïnvloeden. Bij regelmatig gebruik is het aanbevolen dat het apparaat ten minste één keer per week wordt geïnspecteerd. Stop, in het geval van duidelijke schade, met het gebruik van het apparaat.
- Probeer in geen geval zelf de saturatiemeter te repareren of te demonteren. In het geval dat het apparaat gerepareerd dient te worden, neem dan contact op met het Duronic Klantendienst Team.
- De saturatiemeter kan niet samen gebruikt worden met apparaten die niet genoemd worden in de Gebruikershandleiding. De enige accessoires (als die er zijn) die gebruikt kunnen worden met dit apparaat zijn diegenen aanbevolen door de fabrikant.
- Deze saturatiemeter is gekalibreerd voor deze de fabriek verlaat.



Waarschuwing

- Explosiegevaar---Gebruik de saturatiemeter NIET in een omgeving met ontvlambaar gas, bijvoorbeeld een verdovingsmengsel met lucht/zuurstof of in de buurt van stikstof oxide. Deze zijn zeer licht ontvlambaar.
- Gebruik de saturatiemeter NIET terwijl de gebruiker een MRI of CT scan ondergaat.

- Dit apparaat is niet geschikt voor mensen met een rubber allergie.
- Het kan zijn dat langdurig gebruik van het apparaat oncomfortabel of pijnlijk is. Het is aanbevolen dat de sensor niet langer dan 2 uur op dezelfde vinger aangebracht blijft.
- Het infrarode licht dat het apparaat uitzendt is schadelijk voor de ogen, dus de gebruiker en iedereen die het apparaat gebruikt dienen niet in het licht te staren.

Attentie

- Controleer aub de inhoud van de verpakking voor gebruik om er zeker van te zijn dat het apparaat en accessoires volledig overeenkomen met de lijst in sectie 4. Als u onderdelen mist, neem dan aub contact op met Duronic voor hulp.
- Houd de saturatiemeter uit de buurt van stof, trillingen, bijtende stoffen, explosieve materialen, hoge temperatuur en vocht.
- Nagellak of Acryl nagellak of andere vingernagel producten kunnen de metingen beïnvloeden of zorgen voor onnauwkeurige metingen. Verwijder deze aub voor gebruik.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor behandelingen.
- Als de saturatiemeter nat wordt, stop dan onmiddellijk met gebruik van het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet onmiddellijk als het van een koude naar warme of vochtige omgeving wordt gebracht.
- Stel de saturatiemeter niet bloot aan hoge temperaturen of maak het apparaat niet schoon met hogedrukstoom, aangezien dit de saturatiemeter beschadigt. Lees aub de reinigings- en desinfecteringsinstructies in deze gebruikershandleiding voor advies om het apparaat veilig en effectief schoon te maken.
- Dompel de saturatiemeter niet onder in water of andere vloeistoffen. In het geval dat het apparaat schoon gemaakt dient te worden, veeg dan het oppervlak af met medische alcohol met een zachte doek. Sproei geen vloeistoffen rechtstreeks op het apparaat.
- Gebruik dit apparaat niet op jonge kinderen of pasgeboren baby's.

- Deze saturatiemeter is geschikt voor kinderen ouder dan 4 jaar en volwassenen (gewicht hoort tussen 15 kg en 110 kg te zijn).
- Dit apparaat kan mogelijk niet op alle patiënten werken. Mocht u geen stabiele metingen krijgen, stop dan met het gebruik van het apparaat.
- De update periode van de gegevens is minder dan 5 seconden, dit kan veranderen aan de hand van de hartslag van het individu.
- De saturatiemeter heeft geen alarmfunctie in het geval dat de batterij bijna leeg is, het laat alleen het bijna lege batterij symbool op de digitale weergave zien. Vervang de batterij a.u.b. wanneer deze leeg is.
- Batterijen dienen verwijderd te worden als het apparaat voor meer dan een maand wordt opgeslagen, de batterijen kunnen dan verlopen en lekken.
- Het verwijderen van de saturatiemeter, de bijbehorende accessoires en/of de verpakking (inclusief batterij, plastic zakjes, schuim en papieren dozen) dient verantwoord gedaan te worden, door de lokale afval en recycling reguleringen te volgen.

Over de OX01R

Wat doet het

De OX01R meet twee dingen: zuurstofsaturatie en hartslag.

- **Zuurstofsaturatie** is het percentage oxihemoglobine (HbO_2) in bloed. HbO_2 is een combinatie van hemoglobine (Hb) en zuurstof moleculen (O_2), die aanwezig is in menselijk bloed en is een belangrijk fysiologische factor die te maken heeft met ademhaling de bloedsomloop. De zuurstofsaturatie van slagaderlijk bloed in het gemiddelde menselijk lichaam is rond de 98%. Het meten van zuurstofsaturatie is een belangrijke indicator van de hoeveelheid zuurstof in het lichaam. Als er niet genoeg zuurstof is kan dat het normaal functioneren van het lichaam op vele manieren beïnvloeden en resulteren in een aandoening met de naam hypoxie.

Over het algemeen hoort het niveau van zuurstofsaturatie niet lager te zijn dan 94%; mocht er een meting van minder dan 94% afgenomen zijn, betekent dat een onvoldoende zuurstofvoorraad waar is genomen en medisch advies van een gekwalificeerde dokter dient te worden gezocht.

- **Hartslag** is het aantal hartslagen per minuut. Over het algemeen hoort de hartslag van iedereen tussen 60-100 hartslagen per minuut. Als u zich zorgen maakt dat uw hartslag te snel of te langzaam is, raadpleeg dan een gekwalificeerde dokter voor advies.

TIP: Praat met uw dokter vóór een thuisapparaat zoals de OX01R te gebruiken zodat u begrijpt hoe u de resultaten moet interpreteren.

Hoe werkt het?

Saturatiemeters gebruiken licht om de zuurstofsaturatie te meten. Licht wordt uitgezonden van de ene kant van het apparaat dat door de saturatiemeter sonde gaat en naar de lichtdetector aan de andere kant. Als er een vinger in de saturatiemeter tussen de lichtbron en de detector, moet het licht door de vinger proberen te gaan en door de bloedcellen. Door de hoeveelheid die de andere kant van de detector bereikt te meten weet de saturatiemeter hoeveel licht is geabsorbeerd door de hemoglobine (Hb) in het bloed. Hoe meer HB er in de vinger aanwezig is, des te meer licht wordt geabsorbeerd.

Gebruik van de OX01R Saturatiemeter

De OX01R Saturatiemeter is een niet invasief apparaat bedoeld voor het ter plaatse controleren van de zuurstofsaturatie van slagaderlijk hemoglobine (SpO₂) en de hartslag van volwassen en pediatrische patiënten. Met een duidelijke digitale weergave is dit apparaat eenvoudig te gebruiken en wordt met een draagriem geleverd om aan mee te nemen, mocht u dit willen.

De saturatiemeter methode kan in een groot aantal situaties gebruikt worden, bijvoorbeeld, het thuis verzorgen van familieleden of mantelzorg, in ziekenhuizen, voor sociaal-medische zorgorganisaties en voor sport. Hoewel de OX01R voor en na het sporten gebruikt kan worden, is het niet aanbevolen om het apparaat tijdens sportactiviteiten te gebruiken.








Let Op: dit apparaat is niet geschikt voor gebruik in continue toezicht voor patiënten.

Eigenschappen

- Eenvoudig ontwerp en gemakkelijk in gebruik.
- Elke keer snelle en nauwkeurige metingen.
- De OX01R is klein in formaat, lichtgewicht en draagbaar (totaal gewicht is ongeveer 50 g inclusief batterijen).
- Laag stroomverbruik zodat de batterijen langer mee gaan.
- De saturatiemeter schakelt automatisch uit als deze meer dan 16 seconden niet te wordt gebruikt.
- Wordt geleverd met een handig draagtasje om hem gemakkelijk op te bergen en een draagkoord voor transportatie.

Legenda van Symbolen

Symbool	Omschrijving
	Type BF toegepast onderdeel.
	Voorzichtig: Lees a.u.b. deze handleiding.
%SpO ₂	Zuurstofsaturatie symbool.
bpmPR	Hartslag symbool.
	Geen SpO ₂ alarm.
	Raadpleeg de instructies voor gebruik.
	Wanneer eindgebruikers stoppen met het gebruik van dit product, moeten zij dit naar de recycling verzamelplek brengen.
IP22	De mate van bescherming tegen schadelijke binnendringing van water en fijn stof.

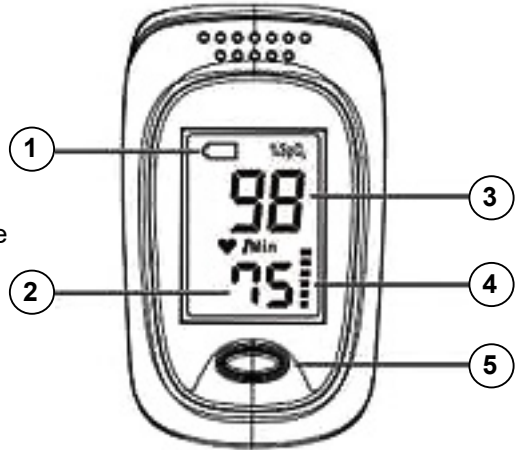
Inhoud Doos

- 1x opbergtas
- 1x draagkoord
- 2x AAA batterijen

Digitale Weergave

Aanzicht van het Voorpaneel

1. Laag voltage weergave
2. Gemeten hartslagwaarde
3. Gemeten zuurstofsaturatie
4. Hartslag balk grafiek weergave
5. Aan/uit knop

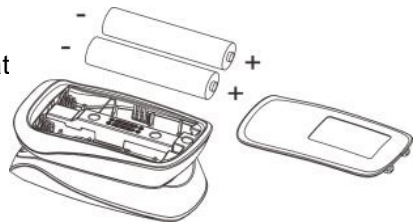


De Batterijen Installeren

Installing the Batteries

Stap 1. Verwijder het batterijdeksel en plaat de twee batterijen van AAA formaat in de juiste positieve zoals is aangegeven.

Stap 2. Vervang het deksel en zorg dat het goed vast zit.

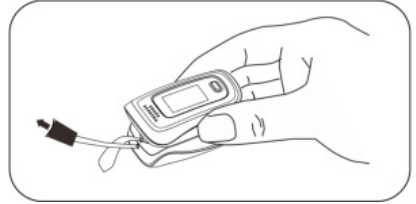


Plaats de batterijen zorgvuldig in het apparaat aangezien onjuiste plaatsing het apparaat kan beschadigen.

Het Draagkoord Bevestigen

Stap 1. Steek de lus van het draagkoord in één van de gaten en druk de lus aan tot deze uit het andere gat komt.

Stap 2. Rijg het draagkoord door de lus en trek deze aan om het op zijn plek vast te zetten.



Hoe een Meting te Nemen

Gebruik een pulsoxymeter alleen als u comfortabel zit of staat. U zult geen nauwkeurige meting krijgen als u onder inspanning bent of zwaar inspannende activiteiten voor of tijdens het gebruik van het apparaat heeft uitgevoerd.

1. Plaats de twee batterijen zorgvuldig en correct en vervang het deksel.
2. Open de clip door deze open te knijpen.
3. Plaats uw vinger met de nagel naar boven in het apparaat zodat deze op de rubberen vlakken aan de binnenkant rust. Zorg dat uw vinger zo volledig mogelijk in het apparaat zit, zodat de vingertop de achterkant van de ruimte in het apparaat aanraakt en de eerste vinger van de hand/wijsvinger de sensor bedekt.
4. Sluit de clip om de vinger.
5. Druk eenmaal op de knop op het voorpaneel.
6. Schud de vinger niet en blijf rustig tijdens het proces.
7. De saturatiemeter geeft onmiddellijk een meting en geeft de huidige statistieken weer op het scherm.



Onderhoud en Schoonmaak

- Vervang de batterijen wanneer het lage voltage / batterij bijna leeg symbool op het scherm verschijnt.
- Veeg het apparaat af met een vochtige (goed uitgewrongen) doek, om het apparaat schoon te maken. Laat het dan aan de lucht opdrogen of droog het af met een droge doek.
- Medische alcohol kan in plaats van water gebruikt worden als u het product wilt desinfecteren en kruis infectie wilt voorkomen.
- Als u van plan bent om de saturatiemeter voor lange tijd niet te gebruiken, verwijder dan de batterijen alvorens het op te bergen.



Waarschuwing:

Hogedruk, hoge temperatuur of gas sterilisatie kan niet op het apparaat worden gebruikt.

Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.

Het is aanbevolen het apparaat in een droge omgeving te bewaren. Vochtigheid kan de levensduur van het apparaat verminderen of zelfs beschadigen.

Mogelijke Problemen

Probleem	Mogelijke Reden	Oplossing
De SpO ₂ en hartslag worden niet normaal weergegeven	<p>a. De vinger is niet goed gepositioneerd.</p> <p>b. De SpO₂ van de patiënt is te laag om waar te nemen.</p>	<p>a. Plaats de vinger correct in het apparaat en probeer nogmaals.</p> <p>b. Probeer nogmaals; Als u er zeker van bent dat het apparaat goed werkt, zoek dan medische hulp voor een diagnose.</p>
De SpO ₂ en de Hartslag worden niet stabiel weergegeven.	<p>a. De vinger is niet diep genoeg in het apparaat geplaatst.</p> <p>b. De vinger schudt of de patiënt beweegt.</p>	<p>a. Plaats de vinger correct in het apparaat en probeer nogmaals.</p> <p>b. Stel de patiënt gerust en probeer nogmaals.</p>
Het apparaat kan niet aan gezet worden.	<p>a. Batterij bijna of geheel leeg.</p> <p>b. De batterijen zijn niet correct geplaatst.</p> <p>c. Storing of defect van het apparaat.</p>	<p>a. Vervang de batterijen.</p> <p>b. Controleer of de batterijen correct zijn geplaatst.</p> <p>c. Neem contact op met Duronic.</p>
Het scherm is ineens uit gegaan.	<p>a. Het apparaat schakelt zichzelf na 16 seconden zonder signaal automatisch uit.</p> <p>b. De batterijen zijn bijna leeg.</p>	<p>a. Dit is normaal.</p> <p>b. Vervang de batterijen.</p>



Geautoriseerde Europese Vertegenwoordiger: Wellkang Ltd

Gefabriceerd door: Shenzhen Jumper Medical Equipment Co. Ltd

Gedistribueerd door: SHINEMART Ltd.

Technische Specificaties

Weergave Informatie		Weergave Modus	
Type Weergave		LED weergave	
De zuurstofsaturatie (SpO ₂)		Digitaal	
Hartslag (PR)		Digitaal	
Hartslag Intensiteit (balk grafiek)		Digitale balk grafiek weergave	
SpO ₂ Parameter Specificatie			
Meetbereik		35%-100% (de resolutie is 1%).	
Nauwkeurigheid		70%-100%;±2%, <70% niet gespecificeerd.	
Hartslag Parameter Specificatie			
Meetbereik		25bpm-250bpm (de resolutie is 1 bpm)	
Nauwkeurigheid		±2bpm	
Hartslag Intensiteit			
Bereik		Continue balk grafiek weergave, hoe hoger de weergave aangeeft des te sterker de hartslag.	
Alarm voorwaarden			
SpO ₂		Minder dan 94%	
PR		Minder dan 50bpm of meer dan 130bpm	
Batterij Vereiste			
2 X 1.5V (AAA formaat) alkaline batterij			
Stroomconsumptie			
Minder dan 35 mA.			
Levensduur Batterijen			
Twee batterijen kunnen 24 uur lang continu werken.			
<small>Uitschakelen</small>			
De saturatiemeter kan uitgeschakeld worden in het geval er voor 16 seconden geen vinger in het apparaat aanwezig is.			
Optische Sensor			
Rood licht (golflengte is 660nm)			
Infrarood (golflengte is 905nm)			
Afmetingen en Gewicht			
Afmetingen		62,2 (L) x 37,0 (B) x 33,1(H) mm	
Gewicht		Ongeveer 28 g (zonder batterijen)	

Garantie

1 Jaar Garantie van Shine-Mart Ltd Handelsmerk eigenaars van Duronic Producten. LET OP: DEZE STELLINGEN HEBBEN GEEN INVLOED OP UW WETTELIJKE RECHTEN ALS CONSUMENT

Dit product is vervaardigd onder de strengste kwaliteitscontrole procedures, met materialen van de hoogste kwaliteit, om uitstekende werking en betrouwbaarheid te verzekeren. Het zal zeer goed en langdurig dienstdoen, naar gelang het correct gebruikt en onderhouden wordt. Het product heeft 1 jaar garantie van de originele aankoopdatum. Als een defect zich toont vanwege een materiaal- of constructiefout, dient het defecte apparaat bij de originele aankoop locatie geretourneerd te worden. Terugbetaling of vervanging is ter discretie van dat bedrijf.

Duronic Producten worden aangeboden met een 1-jarige garantie onder de volgende omstandigheden:

1. Het product dient naar de verkoper geretourneerd te worden met aankoopbewijs.
2. Het product dient geïnstalleerd en gebruikt te worden naar de instructies in deze gebruikshandleiding.
3. Het product is alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik.
4. De garantie dekt geen gebruiksschade, opzettelijke schade, verkeerd gebruik of verwaarlozing.
5. Shine-Mart Ltd heeft geen verantwoordelijkheid voor accidentele schade of verlies.
6. Shine-Mart Ltd is niet aansprakelijk voor onderhoud onder de garantie.
7. Alleen geldig in Nederland



Dit product is uitgerust met een CE:1363 stekker en zekering.
Geïmporteerd door Shine-Mart Ltd, RM3 8SB



Informatie over afvalverwerking voor Afdankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).

Dit teken geeft aan dat een product en/of bijbehorende documentatie bij verwijdering, dient te worden behandeld als Afdankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).

Alle AEEA gemarkeerde producten dienen niet te worden gemengd met algemeen huishoudelijk afval, maar moeten apart worden gehouden voor de behandeling, herwinning en hergebruik van de gebruikte materialen.

Volg ons



duronic.com

DURONIC